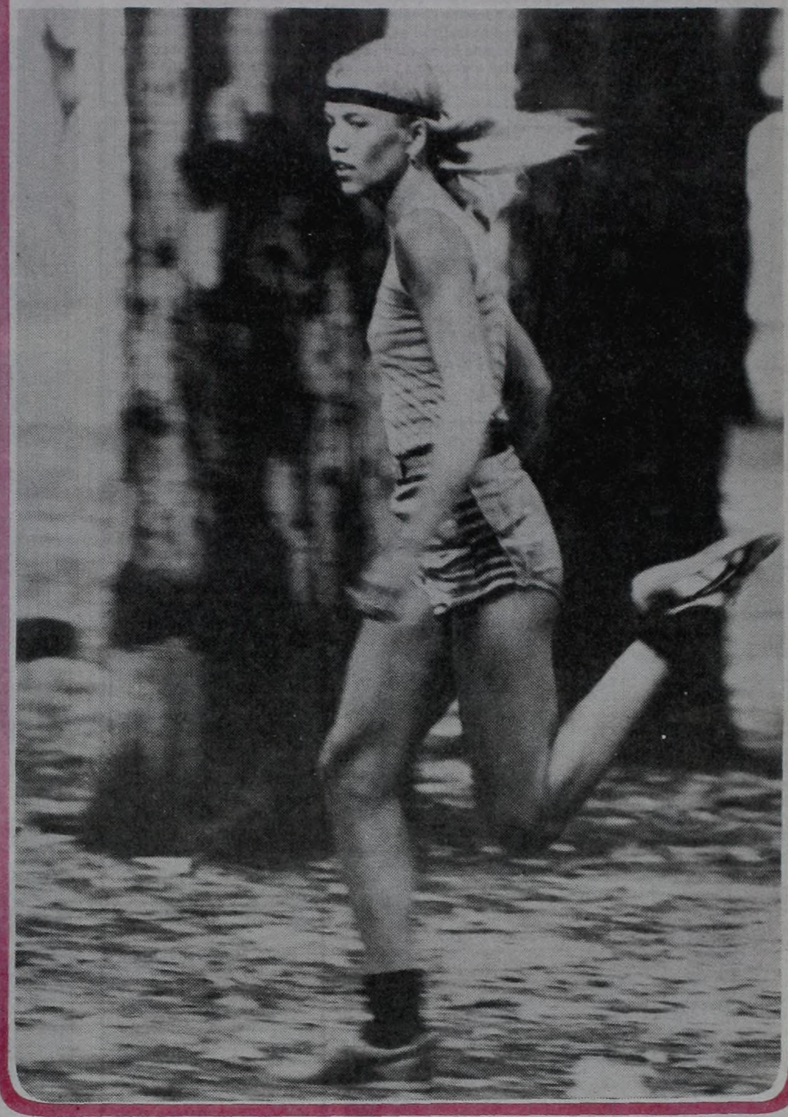


Moda

Estilo Informal Para Gente Joven

Actualidad

PLACERES DEL AEROBISMO





crónica de la MUJER



Buenos Aires, 5 de Febrero de 1980. Este suplemento dedicado a la mujer, el hogar y el niño, corresponde a la edición Nº 5.496 de CRONICA y no puede ser vendido en forma separada. CRONICA DE LA MUJER aparece todos los martes.



Nostalgias

EL CARNAVAL DE ANTAÑO

La muerte del depuesto sha Mohammed Reza Pahlevi y la derrota en la elección presidencial norteamericana, que deberá llevarse a cabo en noviembre del presente año, del candidato demócrata Edward Kennedy, predijo Mirella Larenas, una futuróloga chilena, que ya ha anticipado algunos de los más importantes sucesos en la presente década. En el primero de los dos sucesos mencionados, la vidente ha ido bastante lejos, pues anunció la muerte del depuesto sha, como consecuencia de una afección cancerígena, en el mes de marzo próximo.

No obstante, la futuróloga chilena predice que en Panamá habrá difíciles problemas, a raíz de la presencia del derrotado monarca y, sobre todo, por la "acción de comandos suicidas musulmanes que habrán de protagonizar espectaculares incidentes que harán peligrar la seguridad nacional y también continental".

Respecto de los EE.UU., país en el cual la presencia del sha trajo graves consecuencias en diferentes órdenes, entre ellas los sucesos llevados a cabo en la embajada estadounidense en Teherán por parte de estudiantes iraníes quienes, todavía hoy, mantienen a quienes se encontraban en dicha embajada como rehenes, Mirella Larenas pronosticó que "Kennedy perderá su postulación" y las elecciones presidenciales norteamericanas arrojarán un saldo sorprendente: un republicano será el nuevo presidente.





Cubiertas con sus velos tradicionales —que le ocultan totalmente el rostro —las mujeres de Kabul, la capital de Afganistán, se dirigen a sus ocupaciones domésticas, mientras crece el número de soldados soviéticos en la ciudad y trascienden los hechos derivados del golpe militar que derribó al anterior gobierno.

Fieles a costumbres milenarias, apegadas a una rígida tradición moral y religiosa, sumidas en un atraso secular y en su inmensa mayoría ignorantes, no solo de lo que sucede en el mundo sino de lo que ocurre en su propio país, las mujeres afganas se niegan a establecer ningún tipo de contacto con los corresponsales extranjeros enviados a Kabul.

Más del 80 por ciento de los hombres y el 98 por ciento de las mujeres de Afganistán son analfabetos. La agricultura es rudimentaria —al estilo de la que se practicaba en la edad de hierro— y las posibilidades de cambio o mejora (bajo cualquier sistema de gobierno) por ahora, virtualmente impensables.





Flora Mac Donald, ministra de Relaciones Exteriores de Canadá, que debió soportar duros ataques de la oposición y parcialmente de la prensa por su decisión al expulsar de su país a tres diplómaticos soviéticos, ha visto - poco tiempo después - como su posición quedaba sólidamente fortificada, a la luz de acontecimientos posteriores.

Los diplómaticos rusos, acusados de espionaje, abandonaron precipitadamente el país. Luego, las investigaciones de los servicios de contraespionaje le dieron la razón a la señora Mac Donald.

Esta impetuosa y firme mujer está considerada como una firme candidata a ocupar el cargo de Primer Ministro.

El "topless" (bikini sin corpiño) ha sido oficialmente admitido en las playas de Río de Janeiro, tercera ciudad en Brasil que adopta una resoluicón que, naturalmente, tendrá detractores y panegiristas. Los otros dos lugares donde las bañistas pueden lucir el pecho al desnudo sin temor a las represalias policiales, son Bahía y Alcaloas, al nordeste de la ciudad carioca.



El príncipe Carlos de Inglaterra fue detectado en Klosters, un exquisito centro invernal de los Alpes suizos, en compañía de una joven y bella desconocida, que no pudo ser identificada, pese a los esfuerzos desplegados por los cronistas europeos.

El príncipe estuvo practicando esquí— uno de sus deportes preferidos— junto a la joven, de la que solo pudo saberse que es trigueña, de piel mate y de aproximadamente 25 años. Los chimenteros sociales se preguntan —y todavía no tienen respuesta, por supuesto — si la chica no será la destinada a calmar los ímpetus amorosos del caballeresco príncipe, uno de los últimos y más preciados solteros de "sangre azul".

Un experimento modelo iniciado por el ministro de Cuestiones Sociales, de Alemania Federal, Hermann Schnipkoweit, se está llevando a cabo en el municipio Hameln-Prymont, la pequeña ciudad de Friesoythe en la región de Cloppenburg, católica con muchas familias numerosas, y en la localidad de Laatzen, a las puertas de Hannover y en el sector correspondiente a la gran empresa industrial en Hildesheim.

La iniciativa consiste en otorgar una ayuda financiera por parte del Estado, a la madre reciente, para que pueda dejar su trabajo por un tiempo y se dedique a la atención de su hijo.

Para el ministro, un ex minero que conoce las preocupaciones de la gente modesta, esta ayuda destinada a la educación corresponde a las necesidades del momento, y quiere poner en práctica, con esta subvención, una política familiar que en los últimos años había perdido actualidad.

Según el ministro, lo importante no es solamente revalorizar el trabajo de las madres mediante una especie de pago, sino el cuidado de los niños pequeños, que como se sabe son decisivos para la evolución posterior de la persona.

De este modo, espera evitar que la educación fracase por el hecho de que las mujeres tengan que ayudar a la familia con su trabajo fuera de casa.

La ayuda del Estado, no es por supuesto indiscriminada; está supeditada a dos importantes condiciones: el ingreso familiar, que no debe pasar de un tope máximo, y el seguro obligatorio, que debe haber cubierto al solicitante por lo menos por año, en una ocupación.

Régimen Diario de Belleza con Todo lo que es Util y Necesario en el Verano

Cada mujer puede y debe conocer el "abc" de la cosmética. Limpieza de la piel, tonificación, nutrición, protección de los párpados, tratamientos diurnos y nocturnos... todos los consejos de una experta —Olga Bernal— y, además, las últimas novedades para el cuidado de la belleza femenina.



En varias oportunidades, cuando la mujer recurre a la compra de productos de belleza, se le indica "**compre esto, le servirá de humectante**" o "**lleve esta crema, es muy nutritiva**". Y cuando llega a su casa, sin saber para qué sirve lo adquirido, abandona el asunto y la compra duerme el sueño del botiquín.

Pero si a la mujer se le explica por qué debe comprar un producto y cómo usarlo, difícilmente deje la práctica cotidiana.

Olga Bernal, directora de belleza Coty, introduce así el concepto del cual parte la conocida línea internacional

UN CRITERIO INTEGRAL

La propuesta de Coty para el verano, y para todo el año en realidad, es brindar un servicio integral de belleza. Desde el cabello hasta las uñas de los pies.

Es decir, para que la mujer sepa cómo cuidarse ella misma, cómo colocarse los productos y qué es en definitiva lo que se está aplicando, **agrega Olga Bernal.**

Simplemente pretendemos que conozca el "**abc**" de la cosmética, que lo entienda y que lo ponga en práctica

Por ejemplo, no basta con lavarse la cara todos los días cuando se levanta. Los elementos nocivos del ambiente se van acumulando en el cutis y resulta importante entonces usar una crema de limpieza en forma continua.

REGIMEN DIARIO DE BELLEZA

Tratamiento nocturno

¡A no excusarse con el cansancio o la carencia de tiempo! **dice Olga.** ¿O acaso no tiene tres minutos por la noche para dedicarlo a usted?

Tomado exactamente por reloj el tratamiento nocturno solo dura tres minutos. Pasos a seguir... y a cumplir:

a) **Limpieza de la piel.** Tomar un algodón y empaparlo con leche demaquilladora. **Primero los ojos, después los labios** y **finalmente el resto del rostro.**

Si no lo hace de esa manera, **aclara Olga,** su cara parecerá una tremenda paleta de pintor.

b) **Tonificación.** En el verano hágala preferentemente con una loción refrescante sin alcohol.

c) **Nutrición.** "A mí no me gusta la cara grasosa", protestan algunas mujeres. Pues bien. Para el rostro sirve una crema de fácil absorción. Se usan cremas a base de elementos vegetales no grasos.

Los párpados

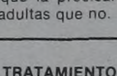
Los párpados exigen un cuidado especial, tanto en una chiquilina de quince años como en una adulta de cuarenta. Esa zona es la más afectada de todas. La piel que recubre los párpados es poco porosa. Es decir, esa zona casi carece de absorción, y por eso es imprescindible mucha dedicación, **agrega Bernal.**

Se trata de la piel más delicada de todo el rostro, se deteriora con facilidad y lo temible allí es la aparición de los pliegues de expresión o arrugas.

Para evitar tales problemitas, aplicarse una crema para párpados.

El tratamiento nocturno es para todas las edades, todos los climas y todas las mujeres.

Otro punto importante reside en aclarar desde qué edad se debe nutrir el cutis. **La crema nutritiva no tiene edad.** Depende de las necesidades de cada mujer. Hay pieles jóvenes que la precisan y hay pieles adultas que no.



TRATAMIENTO DIURNO

Al levantarse, **aconseja la experta de Coty,** lavar la cara con agua fría. ¡Sin jabón! Este quita la humedad natural de la piel.

Después colocar una crema humectante "obligatoria" para todas las edades: es una protección contra el medio ambiente y forma una barrera de contención. Brinda la humectación necesaria a la parte interna de la piel y deja sobre la superficie cutánea una barrera contra los elementos agresivos externos: viento, sol, arena, etcétera.

Antes de maquillarse o antes de tomar sol, aplicar un lápiz para párpados, que además, cuente con un filtro solar que contenga humectantes y elementos específicos antiarrugas.

Cuando impera el cansancio y se advierten las ojeras, reforzar el párpado inferior con este lápiz. ¡Su acción inmediata es estupenda! **explica Olga.**

A grandes rasgos —finaliza— hemos dado el régimen diario de belleza que debe cumplir cualquier mujer.



NOVEDADES PARA EL VERANO

Para el cuerpo

Cool-spell crema para manos y cuerpo. Durante la época veraniega las manos y el cuerpo están expuestos a diversos factores externos. Esta crema presenta las siguientes cualidades: **suaviza** por medio de lubricantes; **humecta** a través de humectantes y emolientes; **protege** con sustancias que impiden la acción de agentes externos. Además, tiene una absorción inmediata que no deja sensación grasa o pegajosa. **Cool-spell colonia X 224.** Se trata de un bouquet compuesto por flores veraniegas y helechos. Una fragancia fresca y liviana para usar después del baño en todo el cuerpo.

Cool-spell desodorante y antitranspirante. Es un cosmético axilar que suprime el olor (desodorante) y ayuda a reducir la excreción de las glándulas sudoríparas. Contiene sales astringentes que eliminan bacterias, pero que no dañan la piel (antitranspirante). Tiene tres presentaciones: crema, spray y roll-on (para llevar en la cartera).

Para el rostro

Equatone crema humectante. Una crema con concentración especial de finos aceites, humectantes y squalane (este elemento es revitalizador de la piel). Es de liviana textura y forma una película que además de dar humedad evita la pérdida de elementos protectores, a causa de largas exposiciones al sol. Sirve para pieles que van de la normalidad a la sequedad.

Para ojos

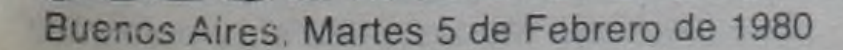
Conjunto maquillaje de ojos. Dos productos para las pestañas en un solo envase.

Máscara para pestañas. Engrosa cada pestaña sin producir quebraduras y posibilita que no se peguen entre sí. Además de alargarlas, las acondiciona para que luzcan sedosas.

Demaquillador de ojos. Un rápido demaquillador formulado para retirar el cosmético de pestañas sin dañarlas ni quebrarlas. No seca la piel de los párpados.

Para los labios

Lipgloss. Un nuevo brillo labial con mucho color y con la practicidad de un aplicador. Este producto contiene colorantes, humectantes y derivados de lanolina. Son los elementos encargados de otorgar más brillo a los labios.

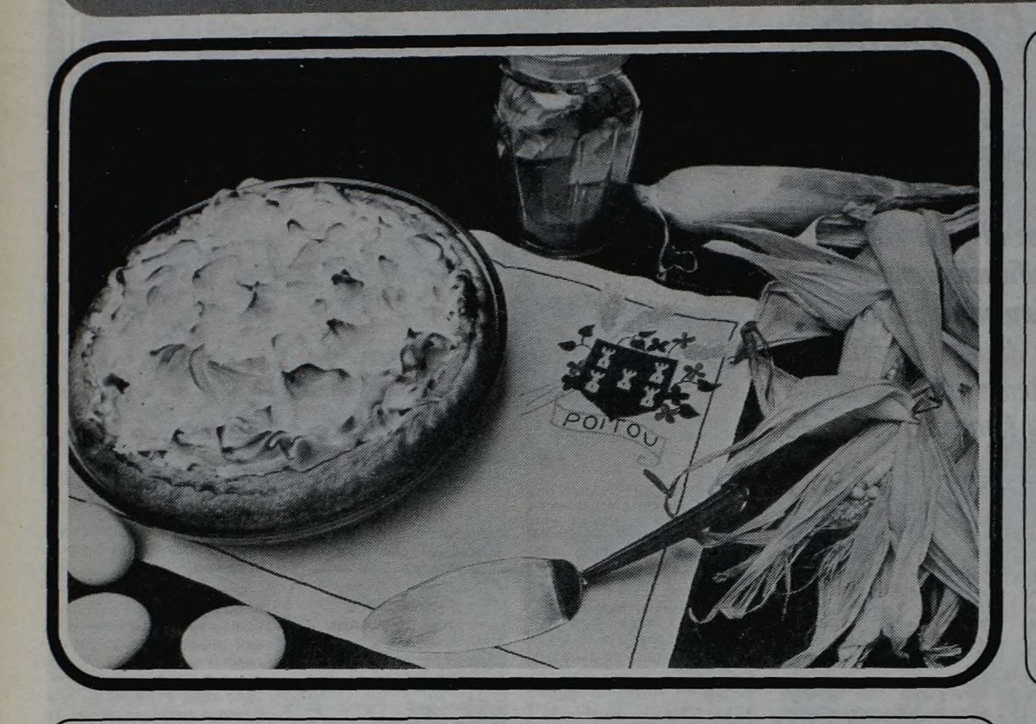


Los Placeres de la Mesa Para Toda la Familia

El maíz, originario de América, fue conocido en Europa en tiempos de la Conquista. En nuestro país aparece en la mayoría de los platos típicos y tradicionales. Como también sucede en la cocina centro y sudamericana.

Pelusa Molina





POLLO CON CREMA DE CHOCLO

INGREDIENTES (para 6 u 8 personas)

1 pollo grande trozado; ½ taza de aceite; cuatro choclos grandes hervidos y rallados; ½ taza de pasas de uva sin semilla, negras; 50 gr. de margarina; 2 cucharadas de harina tamizada; ½ litro de leche hervida caliente; 1 cucharadita de conserva de tomates; 2 huevos; 3 cucharadas de queso gruyere rallado. Sal y pimienta.

PREPARACION

Dorar en el aceite las presas de pollo hasta que estén bien cocidas. Sazonarlas con sal y pimienta. Agregar al pollo el choclo rallado y las pasas de uva remojadas con su líquido. Tapar y cocinar a fuego suave durante unos 20 minutos.

Mientras tanto derretir en otra cacerola la margarina, retirarla del calor y agregarle la harina, revolviendo con cuchara de madera; volver al fuego unos instantes hasta que la preparación burbujee, retirar y agregar de a poco la leche caliente mientras se revuelve rápidamente; añadir la conserva de tomates y sazonar con sal, pimienta y nuez moscada, seguir revolviendo unos minutos hasta que hierva. Retirar del calor.

Separar las yemas de las claras, batirlas por separado. Agregar las yemas a la salsa mezclando bien y luego con cuidado incorporar las claras a punto nieve.

Colocar el pollo con su salsa en una fuente de horno honda, cubrir con la salsa preparada y esparcir por encima el queso rallado. Gratinar en horno fuerte y servir enseguida.

HUMITA "DE LA CIUDAD"

INGREDIENTES (para 4 personas)

10 choclos medianos hervidos; 2 cebollas picadas; 1 lata de tomates o ½ kg. de tomates frescos; 1 pimiento morrón verde y 1 colorado; ½ taza de aceite; 1 cucharadita de albahaca fresca picada; 150 gr. de queso fresco (tipo Mar del Plata, fontina, etcétera). Sal, ají molido y una pizca de tomillo.

PREPARACION

Desgranar o rallar los choclos hervidos. Freír en el aceite la cebolla picada hasta que esté transparente; agregar los pimientos cortados en pequeños trocitos y el tomate picado. Añadir el choclo y sazonar con sal, ají molido, y tomillo. Cocinar lentamente revolviendo a intervalos hasta que espese. Agregarle el queso cortado en cubitos y la albahaca picada. Calentar hasta que el queso se derrita o darle un golpe de horno colocando la humita en una fuente honda. Servir bien caliente.

NOTA: esta humita una vez fría puede utilizarse como relleno de empanadas o tartas.

TARTA DE CHOCLO MERENGADA

INGREDIENTES (para 4 personas)

1 disco de masa para tarta salada; 4 choclos hervidos y desgranados; ½ litro de salsa blanca o bechamel; 2 huevos; 2 cucharadas de azúcar molida; 100 gr. de jamón cocido en un trozo; 50 gr. de queso rallado.

PREPARACION

Forrar una tartera previamente enmantecada, de unos 26 cm. de diámetro aprox., con la masa (puede utilizarse discos de masa comprada).

En un tazón mezclar los choclos desgranados, la salsa bechamel, el queso rallado, el jamón cortado en cubitos y condimentar con sal y pimienta. Separar las yemas de las claras e incorporar las primeras a la preparación, mezclando bien. Rellenar la tarta y llevar a horno moderado.

Mientras tanto batir a punto nieve bien firme las claras; agregarle el azúcar en forma de lluvia y mezclar con cuidado para no bajar el batido. Cuando la tarta se note cocida (al hacer presión con los dedos ofrezca resistencia) cubrirla con el merengue y llevar nuevamente unos minutos al horno para dorar la superficie. Servir enseguida.

HOY COCINAN LOS MARIDOS

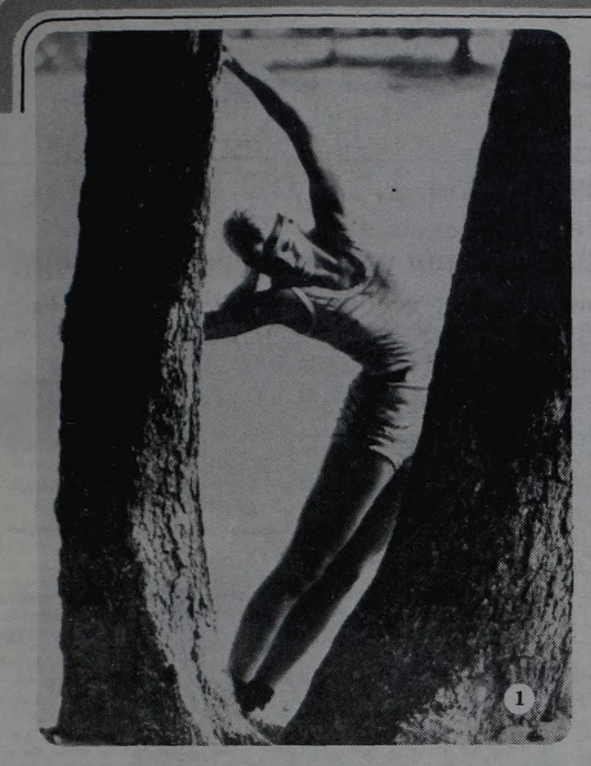
TORTILLA QUEMADA AL RON

INGREDIENTES (para 6 personas)

6 huevos; 100 gr. de azúcar molida; 50 gr. de manteca; 1 copita de ron.

PREPARACION

Separar las yemas de las claras. Batir las yemas con 70 gr. de azúcar y las claras a punto nieve. Incorporar las claras a las yemas mezclando suavemente y colocar en una fuente redonda de horno enmantecada. Cocinar a horno moderado hasta que la tortilla esté cocida. Retirar del horno, espolvorear con el resto de azúcar y quemar con un hierro caliente. Calentar el ron, verterlo sobre la tortilla y al momento de servir, encenderlo.





AEROBISMO ES JUEGO Y DEPORTE, CON BENEFICIOS PARA LA SALUD

Correr —o hacer aerobismo, en lenguaje actual— es una de las actividades más simples y placenteras (además de económica) y está al alcance de la inmensa mayoría de las personas.

Para que usted pueda iniciarse en este mundo inédito y un tanto maravilloso, es conveniente que siga "paso a paso" —para el caso que no tenga una práctica o experiencia previa— el contenido de esta nota.

ANTES DE EMPEZAR

Si está excedida de peso, ha sufrido recientemente alguna enfermedad penosa o tiene aún molestias como consecuencia de una operación, es imprescindible que previamente consulte a su médico de confianza.

Lo mismo si consume más de treinta cigarrillos diarios o bebe alcohol habitualmente, o si padece afecciones respiratorias o dificultades en el ritmo cardíaco.

Si no es así, usted misma puede cumplir un "test preliminar" para saber si, realmente, está en condiciones de "largar": si puede caminar de uno a dos kilómetros sin experimentar molestias, y aún trotar durante un minuto sin excesiva agitación, es muy posible que se halle en buenas condiciones para lanzarse al operativo "correr".

COMO VESTIRSE

Por supuesto, la mejor forma de vestirse es la que a uno lo hace sentir más cómodo. Pero, independientemente de la comodidad —que las mujeres suelen sacrificar en beneficio de la moda— hay otras razones bastante atendibles, a la hora de iniciarse en aerobismo:

—én calzado fuerte, flexible y duradero; pantalón corto o short, no excesivamente ajustado al cuerpo; remera de cuello abierto (redondo o en "V"), si es posible de tejido liviano y calado.

Algunos aerobistas prefieren usar medias —para evitar callosidades, durezas en los pies o eventuales lastimaduras— pero esto también es cuestión de gustos.

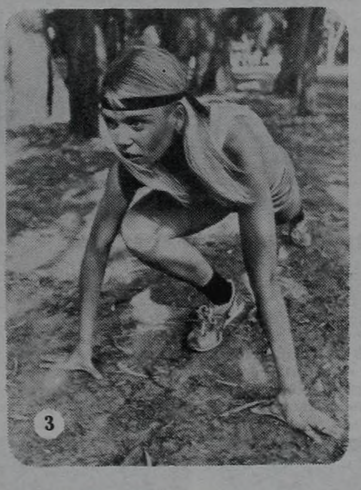
En mañanas frescas y llegando el otoño, una remera o un buzo. Cuando hace frío, remera y buzo y pantalón largo de gimnasia.

EJERCICIOS DE PRECALENTAMIENTO

Perfecto. Usted ya está vestida y lista para empezar a correr. Pero cuidado, que su cuerpo quizá no esté a "**tono**" como para responder exactamente a los deseos de su mente y de su voluntad.

Dos ejercicios muy plásticos y elegantes son los que muestra Alejandra: con las manos apoyadas en el tronco de un árbol, flexione el torso "estirándolo" unos centímetros. Repítalo unas diez veces. Luego haga lo mismo, cambiando de posición (foto 1).

Colóquese de frente al árbol, apoyando las manos en él; la pierna de adelante se halla estirada y doblada, apoya en el piso solamente el empeine. La otra pierna, estirada al máximo, apoya sobre los dedos del pie. Un controlado movimiento hacia adelante (como empujando el árbol) y hacia abajo, (curvando la cintura y manteniendo erguida la cabeza); repetir diez veces y cambiar de pierna (foto 2).





Sentada, con las piernas recogidas en un ángulo de 45 grados, flexione el tronco hacia adelante. Con precaución, no es necesario esforzarce. Si ya está "**en onda**" puede hacerlo con las manos entrelazadas "**empujando**" la cabeza hacia abajo, unas doce o quince veces como máximo.

Acuéstese en el piso, con la cara al cielo. Mantenga la cabeza apoyada y levante las piernas rectas y con las rodillas juntas, a unos 20 centímetros del suelo. Manténgalas así durante unos veinte o treinta segundos. Repita el ejercicio de tres a cinco veces.

Y AHORA... A CORRER

El "**único misterio**" que dificulta correr —como sucede en tantos otros órdenes de la vida— es la falta de naturalidad. El don de la espontaneidad no todos lo poseen —es cierto— pero no es menos cierto que puede ser cultivado, mediante una sana observación de los propios dones y defectos. Verse, conocerse, quererse y —decisivamente— respetarse, es el menor camino para llegar a la naturalidad.

Pero hablábamos de correr... atención, lista...¡ya! trate de mantener el cuerpo recto, la cabeza alta y levemente inclinada hacia adelante. Los codos sueltos, al costado del cuerpo, sin exagerar los movimientos...

Mantenga las manos relajadas, los dedos naturalmente entreabiertos. No de pasos más largos ni más cortos que los que "**sienta**" adecuados a su constitución física. No apure el ritmo. Respire normalmente, con la nariz; mantenga los labios levemente separados. Apoye primero el talón y luego haga "**transitar**" a todo el pie empujándose hacia adelante con el empeine; no flexione exageradamente las rodillas ni balancee innecesariamente las caderas... (Fotos 3 y 4).

LA CARRERA HA TERMINADO

Bien!.. La carrera por hoy ha terminado. Si fue su primer día, bastará con que haya recorrido un kilómetro. Después de la primera semana, confórmese con correr diez a doce minutos. Al cumplir un mes, quizá se halle en condiciones de trotar durante 20 ó 25 minutos, en óptimas condiciones.

Pero recuerde: el aerobismo no es para adelgazar (aún cuando esa pueda ser una consecuencia), ni para desarrollar músculos (fortalece, simplemente); no es una competencia (usted no tiene que demostrar nada ante nadie), simplemente, es una forma de diversión.

Quizá la más antigua, la más sana y también... la más barata.

EL primer corso de Buenos Aires tuvo lugar allá por 1869, a lo largo de siete cuadras en la Calle de la Victoria (Hipólito Yrigoyen) entre las del Buen Orden (Bernardo de Irigoyen) y Lorea Luis Sáenz Peña). Entre las comparsas que desfilaron estaban la de San Benito, exclusivamente integrada por mujeres, "Los Tenorios", "La Estrella del Sur", "El Símbolo Republicano", "Salamanca", "Stella di Roma", "Los Habitantes de la Luna" y "Los Hijos de Lucifer". Buenos Aires tenía 178.000 habitantes, de los cuales 44.000 eran italianos.

Una idea del festejo se puede obtener reproduciendo el relato de un extranjero, profesional, que dejó escrito lo siguiente:

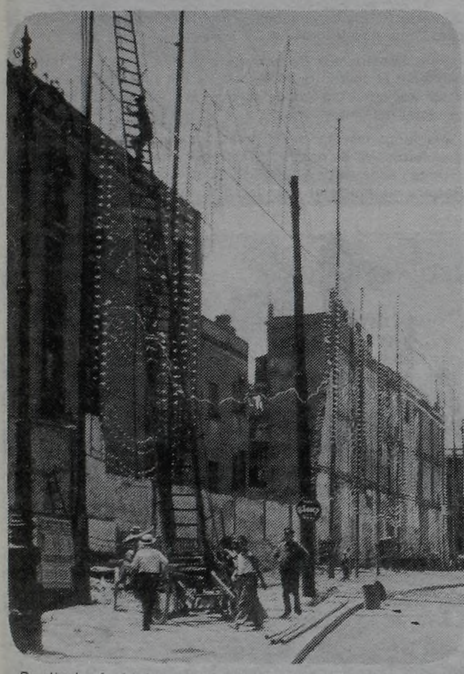
"La primera persona que encontré en el corso era un ex ministro. Llevaba de la brida, muy serio, un petiso adornado con flores, en el que estaba sentado su hijito de cinco años, disfrazado de indio. Desempeñaba la misión con tanta gravedad como si redactara un protocolo. En ese instante, en coche descubierto, acertó a pasar el presidente de la República. Lo mojaron hasta empaparlo. El presidente, el ex ministro, el chiquilín y los concurrentes se desternillaban de risa. El presidente era Sarmiento... ¡y estaban prohibidos los juegos con agua...!".

EL SIGLO VEINTE

Corrieron años y decenios. Hubo corsos famosos en el novecientos, como el de sur a norte que tomaba la extensión de la actual avenida 9 de Julio y a cuyo esplendor contribuían sus vibrantes y afinadas rondallas el "Orfeón Español" y la "Estudiantina de Salamanca" y aun en mayor grado **"Los Turcos de Barracas"**, con banda y orquesta, suntuoso harén rodante tirado por una docena de caballos blancos y la guardia de 300 jinetes guerreros.

"Al filo de los años '20 —cuenta don Francisco García Giménez— **los coches que iban con máscaras a los bailes de los teatros improvisaron un corso a lo largo de la Avenida de Mayo, cruzando serpentinas y bromas entre ellos y el público que ocupaba las aceras, las mesas de los cafés, bares y confiterías. La feliz improvisación movió posteriormente a la Municipalidad a oficializarlo, instalando palcos en el centro de la calzada"**.

La Argentina opulenta de las primeras décadas del siglo encontró un verdadero placer en el festejo de estas fiestas paganas, que la Iglesia de todas las épocas combatió rudamente, simbolizando en ellas a la sociedad decadente y sensual que exteriormente representan. Al menos en esos años, brillando con particular fulgor en la década del '20, el sentimiento religioso dio un paso al costado y el dios Momo reinó, efímera pero intensamente.



De día, las fachadas se ven pobres y grises. Pero ahí están las guirnaldas de luces, para embellecer la noche.

Dos millones de habitantes fatigaban la Corrientes angosta, se comunicaban con solo 100.000 aparatos telefónicos y circulaban en 27.000 automóviles, 3.000 tranvías y 900 ómnibus cuando la Avenida de Mayo lució sus mejores galas, entre 1922 y 1926. Corrientes no tenía aún el Obelisco, habían nacido dos joyas del cine como **"El acorazado Potemkin"** (Eisenstein) y **"La quimera del oro"** (Chaplin), moría José Ingenieros y llegaban a Buenos Aires, Albert Einstein y el Príncipe de Gales (Eduardo de Windsor) quien oiría cantar especialmente para él a un dúo ya muy mentado: **Gardel-Razzano.**

Los luminosos carnavales de 1925, presididos por Marcelo de Alvear y su mujer, Regina Pacini, son la vidriera de la gran ciudad. **"Si el bienestar económico pudiera medirse por esta clase de índices diríamos que en Buenos Aires podrá haber pobreza pero no hay miseria. La frase 'un día de vida es vida' debe haber nacido en nuestra ciudad y en un día de Carnaval"**, apuntaba un sagaz cronista de la época.

FEERICA DECORACION

Pío Collivadino, ya pintor cotizado, es contratado para adornar la Avenida de Mayo. Trabajan con él sus alumnos, Lorenzo Cigli, Raúl Mazza, Héctor Basaldúa, Cesáreo Díaz y Raúl Rosarivo, entre otros: **"Procuré que en todo mascarón** —recordará después— **evocación ilustre, bufonería plástica, caricatural, predominase la nota de arte arrastrando luces potentes, cuya violencia y proximidad no desdibujaran nuestros cartones. Combiné notas de humor porteño con clases no demasiado serias de arte universal. Guirnaldas de luces, rosetas, mariposas gigantescas de colores eléctricos, alternándose en lo alto, complementaron una feérica decoración que apenas debía durar cinco días..."**. ¿Cómo corporizó Collivadino y su ejército de plásticos estas ideas? Nada menos que utilizando 100.000 lámparas de colores formando arcos, guirnaldas, pavos reales y rostros renacentistas entre ambas aceras, además de 4.000 cartelones, 50 retratos célebres, 500 grandes panderetas. Todo ello se observaba desde nada menos que 756 palcos colocados a lo largo de la avenida, con odaliscas, colombinas, aldeanas y 100 saltimbanquis más.

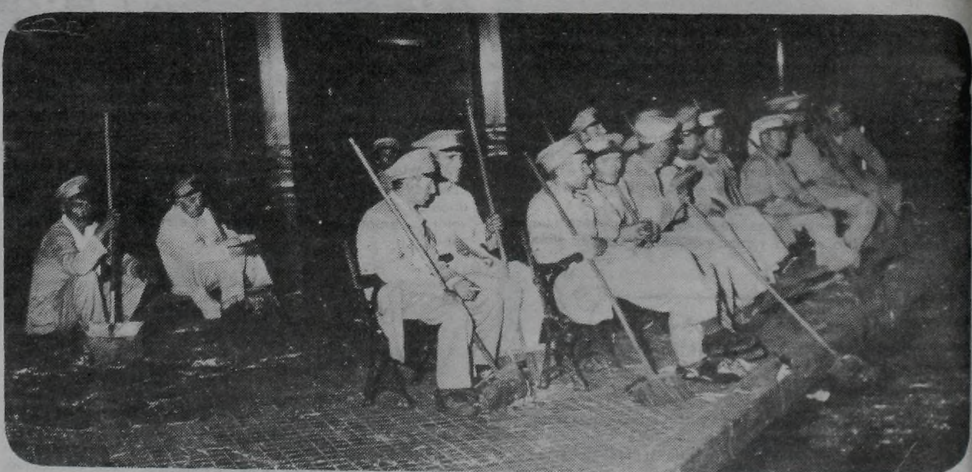
Especialmente las mujeres parecían trastornadas por los festejos carnestolendos. Durante las semanas previas se ocupaban



¡CARNAVALES ERAN LOS DE ANTES!

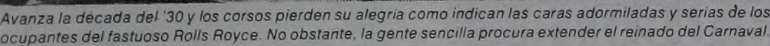
El Carnaval de antaño —mezcla de bullicio, derroche, imaginación y audacia— signó una época de la ciudad, que quizá se fue para siempre, con el último tranvía.





No, no es una murga: son empleados municipales que esperan finalice el corso, y limpiar las calles de serpentinas y papel picado.





Avanza la década del '30 y los corsos pierden su alegría como indican las caras adormiladas y serias de los ocupantes del fastuoso Rolls Royce. No obstante, la gente sencilla procura extender el reinado del Carnaval.



de consultar diarios, revistas y modistas. Algunas se daban el lujo de encargar sus disfraces a casas francesas —directamente a París, o a las sucursales de Buenos Aires—. Mientras, las mujeres de clase media compraban trajes tradicionales en "**Almacenes San Juan**" o, a mejor precio, en "**Harrod's**", las de mejor posición económica relegaban el "dominó" y la "princesa rusa" para volar hacia fantasías más sofisticadas.

Así, por ejemplo, un traje de "**Vendedora de cerezas**" se podía adquirir por $ 52, y un "**Cubilete**", bonito disfraz de juegos de dados, por $ 39,50. La "**Casa Tow**" regalaba "Agua de Colonia 4711" y los "Almacenes San Juan" recomendaban disfraces para chicos, ya sea de princesita, fado portugués, marquesita, etcétera, así como también de todas las nacionalidades en color carey, lacre, verde y blanco a $ 12,50, $ 10 y $ 5,50.

La inefable Gloria Guzmán, en la cumbre de su belleza, recordaría, a propósito que una amiga suya "**amante de un marqués y después monja, estrenó un traje egipcio que se hizo confeccionar en París, armado como una joya, una gasa sobre otra, en colores verde, amarillo y blanco, ajustando la cintura y escondiendo el ombligo con una faja engarzada en rubíes, esmeraldas y brillantes. Sobre la cabeza, el pájaro sagrado egipcio hecho en piedras y plumas que semejaban lenguas de fuego. Cómo sería que me lo prestó para hacer una obra que se llamó 'La corte del faraón'**".

Ofertas de Disfraces



"LENGUAS DE FUEGO: La base de este disfraz son las plumas color fuego. Lleva un 'corsage' de terciopelo del mismo tono y gran tocado de plumas".

"VID: En laminado morado, con racimos de uva de ese mismo tono adheridos a la falda y hojas de vid pegadas al cuerpo".



"CHINOISERIE: Es un disfraz suntuoso, con bordados exóticos. Su amplia falda o volados de encaje plateado y el 'corsage' cubierto de perlas y strass completan con el vistoso tocado este modelo chinesco".

"SIRENA: Realizado con tela de escamas color nácar. Las aletas y la cola van bordadas con canutillos del mismo tono. Es un modelo de originalidad indudable, que sentará bien, sobre todo a un cuerpo esbelto".

"LLUVIA DE PERLAS: Sobre un vestido derecho de crepee georgette color ópalo, se aplicarán las perlas en guías. El gorro que completa esta toilette está trabajado de la misma manera".

"FANTASIA ORIENTAL: El tocado es de pluma y cristal y el cuerpo del vestido de lamé bordado en perlas. La pollera, muy amplia, puede hacerse de crepee georgette. De la espalda penden tules sujetos a los extremos de las mangas".





"OMAR KAHYAM: Lleva una túnica blanca de voile con cinturón de tela metálica estampada en colores vivos, siendo la casaca y el turbante color borravino".

"EL TEMPANO DE HIELO: Se consigue con un tarlatán blanco ribeteado de vivos muy finitos plateados. El adorno de cabeza puede armarse con el mismo material y alambres cubiertos de plateado".

"PERIODISMO: Traje íntegramente negro con franjas blancas y los nombres de los principales diarios". (Con el que ganó como Estrella Máxima de la Opera, en 1926, Gloria Guzmán).

(Los avisos anteriores fueron publicados por La Nación en 1927).



HUMOR Y CUCHICHEOS

Debió ser, sin duda, una Argentina muy especial aquella que albergó, hasta 1930, los corsos de la Avenida de Mayo. Donde todo el mundo comentaba, entre carcajadas, al italiano disfrazado de conde —capelo, capa y espada— remedo el Pelagatti, de "**Los disfrazados**" que interpretado por el genio de Florencio Parravicini salía del conventillo portando un estandarte de la Societá Unione Italo-Argentina y volvía de la refriega callejera con el estandarte en jirones, habiendo perdido el capelo, la capa y la espada, y ganando un ojo en compota y la cabeza vendada.

—Fue una serpentina, explicaba dolorido a los vecinos; me hanno dado cinco pontada a la Asestencia Públeca...

—¿Con una serpentina le abrieron la cabeza?

—E... Ma traiba un adoquino adentro...

García Giménez cuenta la anécdota, pero otro cronista avispado de por entonces, imaginó este magnífico cuchicheo entre las damiselas que poblaban las aceras del Corso:

—Mirá, aquél es Parravicini y el que se ríe a su lado, Jorge Newbery, el del globo Pampero... ¡Qué seria está Rosita Quiroga! Y Blanca Podestá, fijate, parece la reina del jolgorio. ¡Qué empaque el de Lola Membrives y qué modositas la gallega Guzmán y la Negra Sofía (Bozán). Fijate en los firuletes del tango y cómo forman rueda para ver bailar. ¿Sabés quiénes son? El primer flaco es Alippi y el otro, César Ratti. El que revolea las manos, Enrique Muiño, y el feo que mira con sorna, Arata. Aquel grupo de fruncidos, seguro son intelectuales... ¡Claro, si ahí está Carrieguito! ¿No te digo? Si esta noche se ha juntado todo Buenos Aires, hasta Macoco Alzaga Unzué... ¿lo ves...?"

Figuras del teatro, del espectáculo, conocidos deportistas y admiradores de entonces, "**solamente los que ha vivido aquella época y conocido la magnificencia y lujo de algunas tradiciones de la aristocracia porteña** —relata Francisco Canaro, ya ídolo entonces— **pueden apreciar la suntuosidad y elegancia de los famosos bailes de Carnaval del Teatro de la Opera, donde el refinamiento, buen gusto y riqueza rivalizaban en la exhibición de disfraces de fantasía, creados por los mejores modistas. Activo y sagaz, Alejandro Lombart, tomó la concesión del 'Opera' en 1921 y organizó para el Carnaval de ese año una serie de grandes bailes. El teatro fue profusamente iluminado y regiamente alfombrado; los palcos, que únicamente se vendieron por abono, fueron adornados con hermosos mantones de Manila y realzaban la suntuosidad del ambiente las bellas damas vestidas de 'soirée' o con disfraces y antifaz. Por cierto que estos bailes contaron con la asistencia de mucha gente distinguida, de ambos sexos, que hasta entonces no había concurrido a esa clase de espectáculos festejando el Carnaval. No hay para qué decir que ese año fueron ésos los más calificados e importantes bailes del momento**".

Además de Canaro, refulgían por entonces los maestros Osvaldo Fresedo, siempre elegante en su ritmo y presencia, tanto como el virtuosismo del maestro Julio De Caro. Los tres habían ampliado el "sexteto típico criollo" hasta llegar a presentar una descomunal franja con 15 bandoneonistas, todos vestidos de blanco.

Si el "Opera" costaba **diez pesos** para codearse con los famosos, el "Callao Theatre" y el "Maipo" anunciaban menores precios pero con el techo de la sala corredizo, es decir, más fresco. Mucho más frescos todavía resultaban el Parque Japonés y el Luna Park, donde la población menos selecta podía concurrir **¡gratis!** Otra curiosidad: Canaro no solo tocaba tangos, también "shimmy", "foxtros" y el famoso "charleston".

Algunos versos y estribillos del Carnaval de antaño

"Si parlamo de lo dotore
Borombón bo-bom bo-bom
Son na manga d'estafadore
Cinco peso la visita
Y te manda a la Chacarita..."

"A nuestro director
le duele la cabeza
y dice que lo conviden
con un vaso de cerveza..."

"El que toca el bombo se desesperaba,
el de los platillos ya no aguantaba,
y el del clarinete tanto se apuró,
si señor,
que perdió los pantalones
¡Y no quisiera ponérmelos yo!"

"Somos los Nenes de Mamá Viuda
los que venimos aquí a cantar,
unos nenitos bien educados
sin pretensiones de conquistar..."

"Ya se ha muerto el Carnaval,
tun... tun...
Ya lo llevan a enterrar,
tun... tun...
echenlé poquita tierra,
tun... tun...
que se güelva a levantar..."

"Esta noche me hago el loco/
son chispazos/
los desaires de la suerte./
La vida es mascarita de la muerte/
y esta noche es carnaval/
yo me quiero divertir.
(Dante Lengheri y Julio De Caro, 1929)

"Aunque negros, niñas bellas,
miradnos por compasión,
que antes éramos más blancos
que la leche y el arroz;
pero vimos vuestros ojos,
languidecimos de amor
y nos ha quemado el rostro
el fuego del corazón".

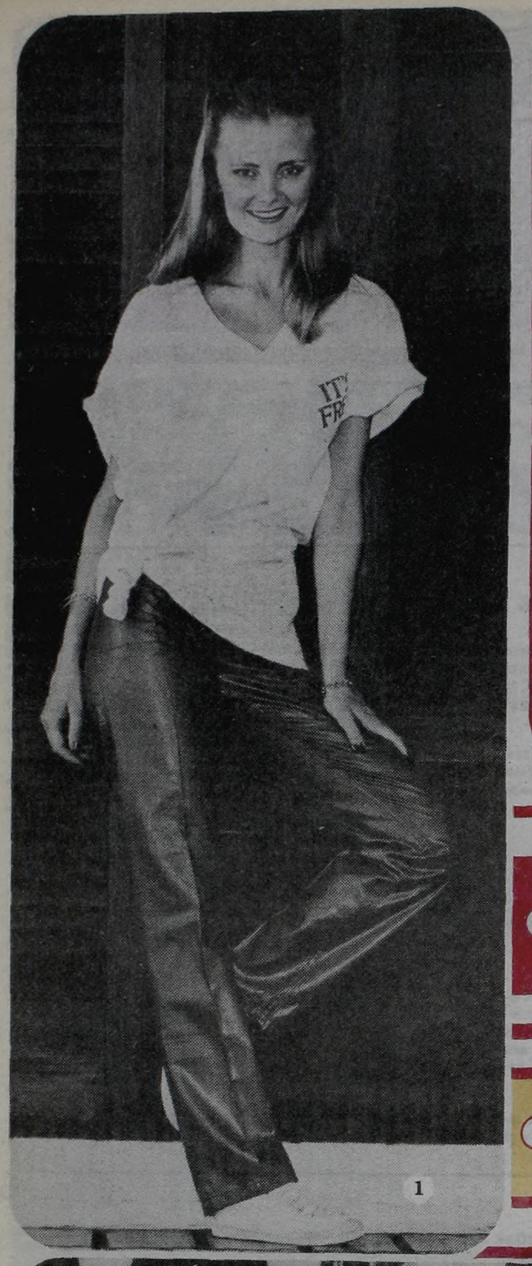
TAMBIEN AGUA Y CHICHONES

El juego con agua, también tuvo su evolución. Desde los tradicionales baldes a los pomos "**Bellas porteñas**", de agua florida, en todos los barrios de Buenos Aires, hasta las patotas de temeraria fama que solían parapetarse en la azotea de la Confitería del Aguila, en la calle Florida y que tuvieron entre sus líderes a **Roque Sáenz Peña, Bartolito Mitre** y **Marcelo de Alvear**, si no falla la memoria de Francisco García Giménez. Desde la atalaya señalada, agua, huevos y también otros elementos corrieron a más de uno que transitaba por el lugar. "**Tardaron más en perderse de vista los equipos gauchescos** —cuenta otro cronista— **no menos pendencieros, que por moreirismo irrenunciable violaban el edicto policial que no consentía facas practicables. Algunos llevaban el cuchillo de vaina de metal unido a ella por obligada estañadura. Pero el talero no era mala cachiporra. Cuando en pleno corso, el gauchaje de pacotilla recitaba décimos ante los jurados, más de un burlón salió camino de la Asistencia Pública a curar los chichones**".

¿SERA POSIBLE?

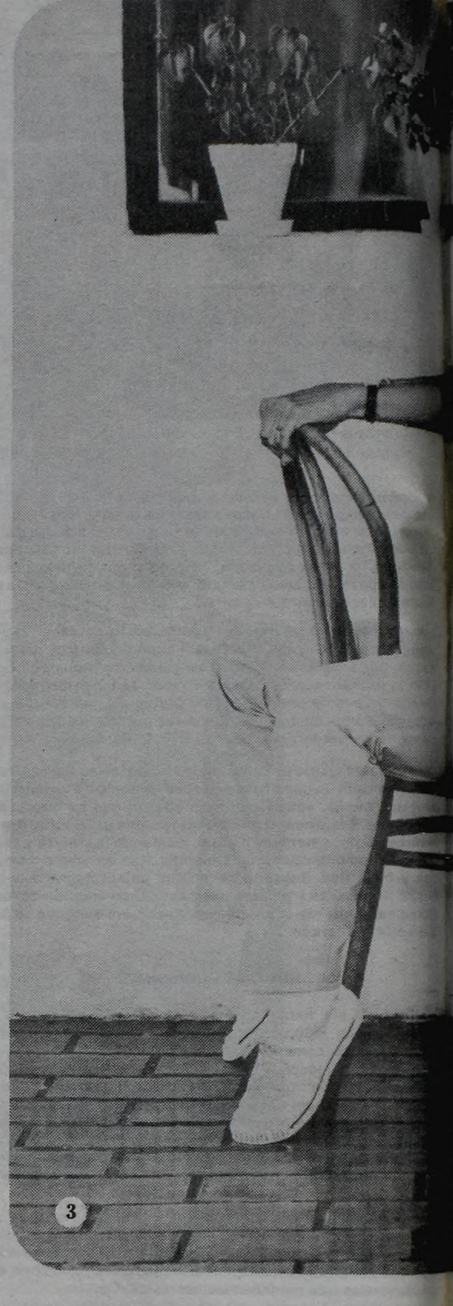
¿Podrá revivirse algo de esta magnificencia medio siglo después, en 1980, en la propia Avenida de Mayo? Cabe la duda. No obstante, la decisión está tomada: de 21 a 2 los sábados 16 y 23 de febrero y 1º de marzo, y de 20 a 1, los domingos 17 y 24 de febrero, Buenos Aires asistirá al intento de reflotar su Corso de Carnaval en la Avenida de Mayo. Será entre Bolívar y Virrey Ceballos y ya se están preparando las murgas, comparsas y carrozas que representando a todos los barrios han de participar. También habrá quioscos, iluminación y figuras artísticas de valía. Habrá también, sin duda, entusiasmo y dedicación. ¿Pero **el espíritu** de "aquellos carnavales", estará presente? Puede ser. Porque soñar no cuesta nada.

El Color y la Elegancia en la Imaginativa Moda Para la Gente Joven y muy Divertida



1 Paula viste una remera blanca de tipo *"gigante" con dibujo en rojo en un lateral*, atada con un nudo al costado, que acompaña a un pantalón de chintz color azul estilo "Superman".

2 Verónica luce un pantalón amarillo, con el atractivo del pespunteado en rojo, que complementa con una camisa de manga corta, también en amarillo, con el cuello y un vivo sobre el bolsillo.





3 Un elegante pantalón beige, pesp...
ocasión Verónica. Viste, además, ...
poplín, con grandes bolsillos en ...

4 Comodísimo jardinero de jean azu...
Verónica. Que además lleva una re...
nesa, cinturón angosto de cuero m...

5 Jardinero celeste, adornado con re...
ha puesto Paula; debajo, remera an...
Simpático gorrito con vise...

6 Jean entallado y ajustado al cuerpo...
para Paula. Que ha elegido de com...
ancha, con franjas gruesa...

Dirección
Zepelín, Ayacucho 1027, Capital.

Lo informal no está reñido con la elegancia: jeans, jardineros y pantalones, para lucir con camisas o remeras, se presentan en tonos y diseños elegantes, variados y al alcance de, prácticamente, todos los gustos y bolsillos...



4

5



6

...esp...ado en marrón, exhibe en la ...más ... amplia camisola beige de ...en ...chera y calzado deportivo.

... az...-bien ancho— nos muestra ...na re...ra en rojo, con manga japo-...ro m...n y sombrerito para el sol.

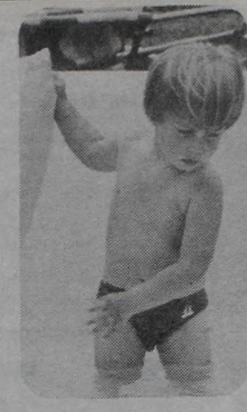
...n re...es y bien ancho, es lo que se ...a an...al tono con manga japonesa. ...vise... calzado deportivo.

...erpo... línea clásica y en color azul ...com...mento una remera blanca y ...uesa... color rojo vivo.

Producción
Graciela Zito



En el verano, los niños necesitan estar más tiempo al aire libre, para descargar sus energías. Es siempre conveniente que concurran a plazas o parques con juegos.



Desde pequeños deben familiarizarse con el agua, para que rompan inhibiciones y aprendan fácilmente a nadar. Tienen, naturalmente, ventajas que hay que saber desarrollar.



La participación en juegos, con otros chicos de similar edad, es un ingrediente fundamental en el proceso de socialización del menor.

Al Aire Libre con Juegos y Deportes

Las Alegrías de los Niños en el Verano

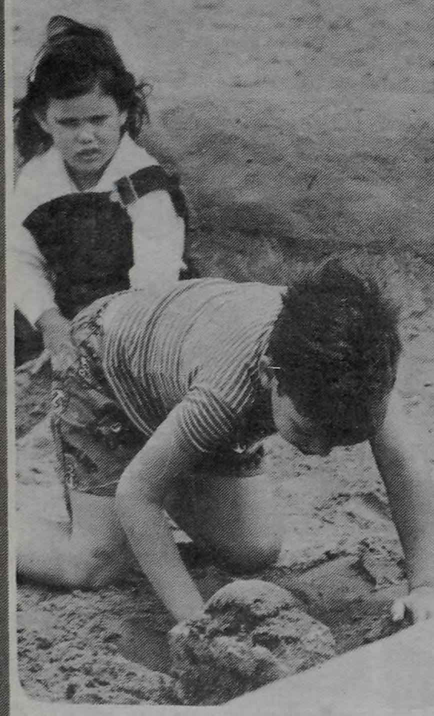




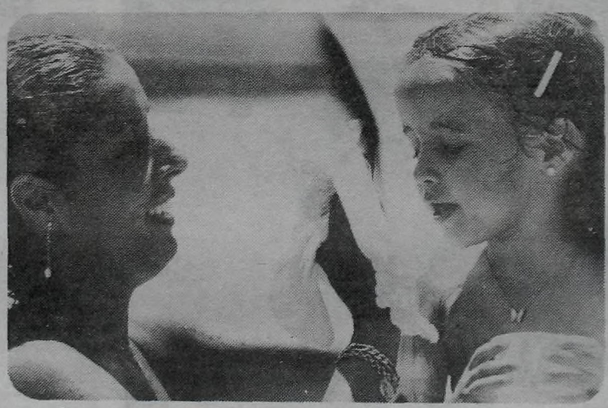
Hay que controlar la exposición al sol y propiciar los juegos a la sombra. La piel de los pequeños es muy delicada y se irrita con facilidad. Y ademas, soporta menos las quemaduras.



La arena es el elemento fertilizante de la imaginación infantil. Y los juegos en la arena son inagotables. Por esa razón son recomendables: además de entretenerlos los estimula a ser exploradores y creativos. Dos baluartes para el desarrollo de la inteligencia.



Niñas y niños deben participar, por igual, en los juegos del verano. La amistad, los nobles sentimientos, se desarrollan a partir de las felices experiencias de la infancia. La integración temprana permite crecer en un clima de tolerancia sin tabúes ni falsos temores.



El verano permite el goce en común, de la madre y su pequeña hija.



Las piletas de natación —en clubes o balnearios— son el mayor atractivo para los chicos durante los meses del verano. El aprendizaje y la práctica de la natación son altamente recomendables.



Además de la práctica de la natación y otros deportes complementarios, los padres deben tener en cuenta que la alimentación durante el verano debe ser fresca, abundante y nutritiva. Calmar los excesos en la demanda de líquidos —siempre son preferibles los jugos y las frutas— y dosificar las ingestiones durante el día, deben ser las preocupaciones primordiales.



La Salud de la Madre y el Niño

Las Enfermedades de Los Lactantes en el Período Estival

Desde el nacimiento y hasta los dos años, los niños pueden enfermarse con mucha facilidad. Signos y síntomas rápidamente detectables, sirven a los padres de información orientadora.

Vómitos: En esta edad de la vida, los mismos constituyen un síntoma frecuente y que a veces acompañan a las enfermedades.

En los muy pequeñitos —ya lo hemos referido en otro capítulo— puede significar un síntoma al que se le debe restar toda importancia. Pero en ocasiones no es así: con el nacimiento pueden aparecer vómitos inmediatamente a la ingesta que a veces se acompañan de crisis de tos y cianosis y a menudo de salivación abundante, obedecen a una malformación congénita de resolución quirúrgica urgente denominada, **atresia de esófago.**

Esta es una obstrucción a nivel del tubo digestivo alto. También pueden serlo a niveles más bajos de dicho aparato, siendo aquí también los vómitos, un síntoma importante; y con igual conducta terapéutica.

Estenosis hipertrófica de píloro: Entre los veinte y los treinta días posteriores al nacimiento, el recién nacido puede presentar vómitos en chorro, violentos, acompañados de constipación, apetito voraz y que no tienen relación con una mala técnica alimentaria. Constituyen una entidad denominada estenosis hipertrófica de píloro. La misma dificulta en forma significativa el pasaje de alimento desde el estómago al intestino, por hallarse anormalmente disminuido en su diámetro interno. Esta enfermedad no solo se diagnostica por los síntomas ya mencionados sino también por exámenes radiológicos contrastados. Una vez confirmada la única conducta a seguir será la quirúrgica.

Pero lo que más comúnmente hace a la consulta pediátrica es el vómito de las enfermedades infecciosas, y que va desde el niño de pocos días hasta el de 2 años, a veces se acompaña de fiebre y de síntomas que hacen a la localización de la infección.

Los vómitos de estados emotivos especiales (rabietas, disgustos, castigos, represalias) merecen un tratamiento de las relaciones familiares, modificando bajo asesoramiento, ciertos hechos. Son los denominados "**vómitos nerviosos**" de los que formarían parte —además— los "**vómitos acetonémicos**".

Diarreas: Las mismas constituyen, además de angustia en los padres, una de las preocupaciones serias de las autoridades sanitarias en los distintos países, pues llevan con frecuencia a la deshidratación, causa ésta común de mortalidad infantil.

Consiste la diarrea en un aumento en el número de deposiciones y una menor consistencia de las mismas. **Merced a ello el niño pierde no solo gran cantidad de agua sino también de sales.** Las causas más frecuentes son las infecciones motivadas, por la falta de cuidados higiénicos en los elementos a usar en la alimentación y en su preparación, **de ahí que se deba insistir a través de los medios de difusión masiva en tomar los recaudos pertinentes.**

En cuanto a la conducta que deben seguir los padres hasta tanto el niño sea examinado por el médico que debe ser consultado de inmediato, será el de suprimir todo tipo de alimento, administrando solo líquido por vía oral, agua de arroz, agua con glucosa, caldo de arroz, bebidas bicarbonatadas que en caso de presentar vómitos se darán fraccionadamente, esto significa por cucharaditas.

Deshidratación: Constituye una entidad, que en general, es la consecuencia de vómitos y/o diarrea, más frecuente en la época estival, pero que también puede ser determinada por una importante excreción de orina, sudor, o bien un aumento en la frecuencia respiratoria.

Al disminuir en forma significativa la cantidad de agua y sales en el organismo determinan una serie de signos que hacen a esta enfermedad: **piel seca y con pliegues, al igual que las mucosas, ojos hundidos, fontanela deprimida, sed intensa, disminución de la diuresis, trastornos del sensorio; apatía, obnubilación, mirada vaga y ausente.**

El criterio a seguir es la rápida consulta al pediatra pero hasta tanto se haga, puede administrarse, sea en mamadera o por cucharitas si hay vómitos, una solución con elementos que normalmente hay en el hogar: 1 litro de agua hervida, 4 cucharaditas de las de té con glucosa-(o azúcar) ½ cucharita de sal y ½ cucharita de bicarbonato de sodio. Como dato ilustrativo diríamos que a esta solución le falta una de las sales importantes que el niño pierde, el potasio. No aconsejamos su uso, ello debido a que será examinado de inmediato por el pediatra. Su administración estará en función de la diuresis del niño que es la que en última instancia marca su manejo adecuado.

Dolores abdominales: Ya nos hemos referido a los dolores de tipo cólico en otro capítulo, solo recordamos que es la causa más frecuente de dolor abdominal en el lactante. Cuando el mismo llega a tener tal intensidad que junto con el encoger las piernas, palidece, y muestra signos evidentes de sufrimiento en su expresión, consultar al facultativo es lo más prudente, pues puede tratarse de una invaginación intestinal; consiste en que parte del intestino avanza dentro de sí mismo obstruyéndolo. En general, se soluciona quirúrgicamente.

En niños más grandecitos los dolores abdominales pueden ser de causa alimenticia, parasitaria o infecciosa.

El llanto: Así como por la boca el lactante introduce alimentos que le causan placer, es a través de la misma que llora. El llanto puede ser la consecuencia de dolor o bien, de insatisfacción o molestia. El mismo angustia a los padres, mucho más, cuando son primerizos, y no tienen experiencia en relación al mismo. **Puede obedecer al dolor** (oído, cólicos abdominales, etc.) **Por insatisfacción:** hambre, sed, necesidad de eructar. **Por molestias:** pañales sucios, sueño, cansancio, zona ano-genital irritada, etcétera. Esto como orientación, es válido, pero tener en cuenta que, cuando el llanto es agudo e intenso algo importante puede estar sucediéndole a su hijo, y es allí en donde no se debe demorar la consulta.

No olvidar que la causa más común del llanto es el hambre, y que por la noche los lactantes también la tienen, por lo tanto no hay que creer que son adultos y tienen bien reglado el descanso nocturno.

El dolor de cabeza: Difícilmente en los más pequeños la madre llegue a la consulta, refiriendo que su hijo presenta cefaleas. Será el médico quizá quien concluya que hay dolor. Puede ser secundario a infecciones; parasitosis; enfermedades oculares, etc.

La fiebre: No es una enfermedad, sino un síndrome que es un conjunto de signos y síntomas. Estos son: dolor de cabeza, postración, adinamia, taquicardia, etcétera. **Traduce siempre una enfermedad y es fácilmente detectada por los padres,** quienes observan a su hijo más caliente que lo acostumbrado, ojos inyectados, palidez y decaimiento. Gracias a este síntoma, los padres acuden a la consulta médica, pues está traduciendo enfermedad en el hijo.

No debe crear una alarma exagerada como en común sucede. Es más, hay facultativos que sostienen que la temperatura no debe ser descendida pues al ser una forma reaccional del organismo lucha en cierta medida contra la infección. Nosotros pensamos que en los mayorcitos se puede ser expectantes si la temperatura no es muy alta y si lo es, descenderla por medios físicos(paños fríos en la frente y baños), pero en los muy pequeños, o aquellos con predisposición a convulsivar, sostenemos que sí, hay que bajarla (puede ser con aspirina). Con ella se debe ser cuidadoso en su administración y estar regulada su dosis por el médico, pues muchas veces una sobredosis trae consigo intoxicaciones, que suelen ser de consecuencias más funestas, que lo que condicionó la fiebre. Insistimos que la fiebre es un síntoma, que en general obedece a infecciones agudas (fiebre elevada) o crónicas (fiebre moderada).

Convulsiones: "Las convulsiones febriles" constituyen una de las situaciones que más angustia crean entre los padres. Consisten en que el niño cambia la expresión en la mirada, la que se hace fija o bien se desvía, para luego perder el conocimiento. Simultáneamente puede presentar una serie de movimientos musculares provenientes de todo el cuerpo o parte de él (miembros); en ocasiones en lugar de éstas, el niño se afloja y queda totalmente hipotónico y fláccido. Aparecen entre los 5 y 7 meses de edad y pueden extenderse hasta los 3 ó 4 años, más allá de esta edad son de difícil aparición.

Se acompañan siempre de fiebre elevada cuya causa debe ser investigada por el médico y aparecen solo en niños predispuestos a convulsivar. Actuarían como factores coadyuvantes, los relacionados con la herencia y hechos ambientales.

La conducta inmediata a seguir, hasta la llegada del médico, es bajar la temperatura con un baño tibio, el que se irá enfriando, hasta tomar el agua una temperatura cercana a la de la canilla.

Si el médico no está próximo, o demora su llegada, la madre debe trasladarlo al medio asistencial más cercano, **tratando de mantener la serenidad, pues su angustia y excitación a más de no ayudar al niño, pueden ser de consecuencias negativas.**

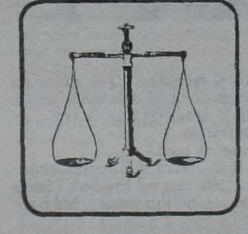
Las convulsiones no febriles, y que pueden ser tóxicas, metabólicas, infecciosas, etcétera, traducen siempre un proceso inflamatorio cerebral, estamos hablando de las meningitis y meningoencefalitis.

El falso crup: Es dentro de las afecciones respiratorias una de las más dramáticas y que más angustia al grupo familiar. Generalmente está precedida de un cuadro catarral alto —rinitis, tos seca— que se hace más ostensible en la noche **para que luego de un par de horas el niño despierte con una desagradable sensación de ahogo, tos seca perruna muy ruidosa, con timbre metálico, a la vez que al respirar emite un sonido grave** (a nivel de su cuello), de tal magnitud que en general despierta a sus padres.

Soplos cardíacos funcionales: Somos partidarios de informarle siempre a los padres de su existencia. Se les debe explicar con claridad de lo inocente e inofensivos que son, que no traducen ninguna enfermedad, clarificándoles por qué se producen, para no crear fantasías absurdas, que en ocasiones hacen de estos niños "casi inválidos" por los excesivos cuidados y la sobreprotección familiar.

El artículo precedente reproduce el capítulo décimo del libro "Pediatría para padres" de los doctores Héctor Finkelber y Héctor Bergier y se publica por gentileza de los editores COLIHUE/HACHETTE

CONSULTORIO JURIDICO



Doctora María Beatriz Torres de Velázquez

La señora Lucinda de B. adquirió en 1954 una propiedad que puso a nombre de su compañero, con quien no estaba unida en matrimonio, y que falleció en octubre pasado. Su consulta —los derechos que le asisten sobre la propiedad en cuestión— lamentablemente tiene una respuesta negativa.

Respuesta gratuita a su problema escribiendo a: Consultorio Jurídico CRONICA, Azopardo y Garay, 1063 - Buenos Aires

El hecho de que el inmueble esté a nombre de su compañero, implica en forma **"irreversible"**, que el mismo ha ingresado a su patrimonio, por lo tanto y en razón de su fallecimiento y a falta de descendientes, ascendientes y cónyuge, les suceden como herederos sus parientes colaterales, vale decir, sus hermanos.

Ello en función de lo dispuesto por el Art. 3585 del Código Civil que textualmente establece: **"No habiendo descendientes ni ascendientes, ni viudo o viuda, ni hijos extramatrimoniales, heredarán al difunto sus parientes colaterales más próximos hasta el cuarto grado inclusive...".**

Si usted hubiera contraído matrimonio, ya que no existía impedimento legal alguno para ello, en razón de sus respectivos estados civiles, usted sería propietaria de la mitad del bien, que por la circunstancia de haber sido adquirido con posterioridad al matrimonio habría adquirido la calidad de "ganancial", convirtiéndose en heredera de su esposo sobre la otra mitad, ante la ausencia de descendientes y ascendientes.

Lamentablemente este último supuesto no tiene cabida tal como se plantean las cosas ya que al no estar el inmueble a su nombre al o de ambos, sino en forma exclusiva a nombre del hombre al cual se unió, y por no existir unión legítima entre los dos, lo heredan sus hermanas.

Usted obró de buena fe y con una conducta noble y desinteresada y desafortunadamente no hubo tiempo para regularizar su situación como lo habían planeado.

Si bien, son las hermanas las que deben iniciar la sucesión de su esposo, le aconsejo que tenga una conversación con ellas sobre este problema.

Estoy segura de que ellas considerarán su situación y quizás no tengan interés en la propiedad y lleguen a un arreglo con Ud. que en rigor de verdad y aunque el bien figure a nombre de su esposo, es la dueña del mismo.

Con los bienes muebles que constituyen el ajuar hogareño, la situación cambia, ya que respecto de los mismos Ud. puede hacer valer sus derechos, acreditando con la documentación pertinente: facturas, recibos, etcétera que es la propietaria de los mismos. No se desaliente y confíe en la buena voluntad y humanidad de las hermanas de su esposo.

Estoy segura de que planteando claramente la realidad de la situación se llegará a una salida favorable a sus intereses que puede articularse a través de una "cesión de derechos hereditarios" a su favor en forma gratuita. Caso contrario usted puede demandar a la sucesión reclamando sus derechos sobre el inmueble en su totalidad o probando una **"sociedad de hecho"** con su esposo, en virtud de la cual usted es propietaria de la mitad del bien valiéndose de todos los medios de prueba a su alcance: testigos, oficios a la empresa en que usted trabajó durante todo el período que vivió con su marido, facturas, recibos de pagos etcétera.

Obviamente éste será el último camino a seguir y para el evento de que las hermanas de su compañero no accedan a encontrar una solución equitativa a través de una **"cesión gratuita de los derechos hereditarios"** que les corresponden sobre la propiedad, hacia su persona, la cual de tener lugar, deberá presentarse en el sucesorio que ellas deben promover.

EL CUENTO ELEGIDO PARA USTED

FLOR, TELEFONO, MUCHACHA

Por Carlos Drummond de Andrade

El notable escritor, poeta y periodista Carlos Drummond de Andrade —quizá una de las figuras más notables de la moderna narrativa brasileña— nació en la ciudad de Minas Gerais, en 1902.

Durante muchos años trabajó en la administración pública de su país, ejerciendo alternativamente el periodismo, como un minucioso y sagaz analista de la realidad.

Su obra literaria —muy vasta y de impecable calidad— incluye entre otros títulos, los siguientes: "Alguna poesía", "Sentimiento del mundo", "Rosa de polvo", "Fazendeiro do ar", "Poesía até agora" y "Licao de coisas".

El cuento que hoy se publica es una inteligente reconstrucción de uno de los mitos populares contemporáneos más difundidos en América latina.

NO, no es cuento. Yo soy uno de esos tipos que a veces escucha y otras no escucha, y así va tirando. Aquel día escuché porque era una amiga la que hablaba y hace bien oír a los amigos, aunque no hablen, porque un amigo es capaz de hacerse entender hasta sin señales. Hasta sin ojos.

¿Se hablaba de cementerios? ¿De teléfonos? No me acuerdo, pero fuera de lo que fuese, mi amiga —ah, sí, ahora me acuerdo, hablábamos de flores— de pronto se puso seria y bajó la voz.

—Sé el caso de una flor, ¡pero es tan triste!

Y sonriente:

—Además, estoy segura de que no lo vas a creer.

¿Quién sabe? Todo depende de quien lo cuenta y de cómo lo cuenta. Hay días en que ni de esto depende: es cuando estamos poseídos de una credulidad universal; pero, argumento máximo para mí, ella aseveraba que la historia era verdadera.

—La muchacha vivía en la calle General Polidoro —empezó diciendo—. Cerca del cementerio de San Juan Bautista. Como has de saber, los que viven por ahí, quiéranlo o no, se familiarizan con la muerte. No hay hora en que no pase un entierro y termine por interesarnos. No es tan fascinante como ver pasar navíos, o casamientos, o la carroza de un rey, pero siempre vale la pena mirarlos. La muchacha, naturalmente, prefería ver un entierro a no ver nada. Menos mal que el desfile de tanto cadáver no la deprimía.

Si el entierro era muy importante, de esos, sabés, con un obispo o un general, la muchacha se quedaba a la entrada del cementerio para ver mejor. ¿Te has fijado cómo la gente se impresiona con las coronas? Demasiado, ¿no? Y se muere de curiosidad por saber qué hay escrito en las cintas. El muerto que da verdaderamente pena es el que llega sin acompañamiento floral, tanto da que sea por decisión de la familia o por falta de medios. Las coronas no sólo confieren prestigio al difunto, sino que hasta lo acunan. A veces ella entraba al cementerio y seguía al séquito hasta el lugar de la sepultura. Así adquirió, seguramente, la costumbre de pasear por allí dentro. ¡Dios mío, con tantos lugares para pasear como hay en Río! Y en el caso de esa muchacha, de haberse aburrido mucho, no tenía más que tomar el tranvía que va a la playa, bajar en el Morisco y apoyarse en el murete. Tenía el mar a su disposición, a cinco minutos de su casa. El mar, los viajes, las islas de coral, todo gratis. Pero, por pereza, o por su interés en los entierros o...qué sé yo, le dio por ir al San Juan Bautista, a contemplar bóvedas. ¡Pobre!

—En el interior eso es muy común...

—Pero ella era de Botafogo.

—¿Trabajaba?

—En su casa. Pero no me interrumpas. Ni me pidás el certificado de su nacimiento ni que te describa su físico. Para el caso que te estoy contando, eso no interesa. El hecho es que, de tarde, solía pasearse —o mejor dicho, "deslizarse"— ensimismada, entre las callecitas blancas del cementerio. Leía una inscripción, o no la leía, descubría una figura de angelito, una columna trunca, un águila; comparaba las tumbas ricas con las tumbas pobres, hacía cálculos sobre la edad de los difuntos, miraba retratos y medallones —sí, ha de haber sido esto lo que hacía, porque allí, decime, ¿qué más podía hacer? Quizá llegó a subir al cerro, donde está la parte nueva del cementerio, las tumbas más modestas. Debe haber sido ahí donde, una tarde, recogió la flor.

—¿Qué flor?

—Una flor cualquiera. Una margarita, por ejemplo. O un clavel. Para mí era una margarita, pero esto es puro pálpito, nunca lo averigüé. La tomó con ese ademán vago y maquinal, que en ese caso todos hacemos, se la acercó a la nariz —como era de esperar, no tenía aroma— después machucó la flor distraídamente y la arrojó hacia un costado, pensando en otra cosa.

Tampoco sé si la muchacha tiró la margarita al pavimento del cementerio o al de la calle, de vuelta a su casa. Ella misma trató, más tarde, de esclarecer este punto, pero no pudo. Lo cierto es que ya estaba tranquilamente en su casa desde hacía unos minutos, cuando sonó el teléfono. Ella lo atendió.

—Hola.

—¿Qué es de la flor que sacaste de mi sepultura?

La voz era distante, pausada, sorda. Pero la muchacha rió y, comprendiendo a medias, preguntó:

—¿La qué?

Cortó. Volvió a su cuarto, a sus obligaciones. Cinco minutos después, el teléfono llamaba de nuevo.

—Hola.

—¿Qué es de la flor que sacaste de mi sepultura?

Cinco minutos bastan para que la persona menos imaginativa se haga una composición de lugar. La muchacha rió de nuevo, pero prevenida:

—La tengo aquí: vení a buscarla.

En el mismo tono lento, severo, triste, la voz respondió:

—Quiero la flor que me robaste. Dame mi florcita.

¿Era hombre? ¿Era mujer? Imposible adivinarlo por esa voz distante que, sin embargo, se hacía entender. La muchacha siguió su juego:

—Ya te he dicho: vení a buscarla.

—Sabés muy bien, hija mía, que yo no puedo buscar nada. Quiero mi flor y es tu obligación devolvérmela.

—Pero, ¿quién habla?

—Dame mi flor, te lo suplico.

—O me decís quién sos o no te la doy.

—Dame mi flor. Tú no la necesitas y yo sí. Quiero la flor que brotó en mi sepulcro.

La broma era estúpida, machacona. La muchacha, aburrida, cortó la comunicación. Se quedó tranquila el resto del día.

Pero al siguiente, a la misma hora, el teléfono volvió a sonar. La muchacha, con toda inocencia, fue a atenderlo:



—¡Hola!

—¿Qué es de la flor...?

No oyó más. Irritada, colgó el receptor. ¡Qué ganas de embromar! Con rabia, volvió a su costura. Apenas se sentó, la campanilla sonó de nuevo. Y antes de que la voz quejumbrosa recomenzase, ella advirtió:

—Oiga, cambie el disco. Ya estoy harta.

—Tienes que devolverme la flor— retrucó la voz doliente.

—¿Por qué razón te entrometiste con mi tumba? Tienes todo el mundo, y yo, pobre de mí, he terminado. Me hace mucha falta esa flor.

—Bueno, dejate de embromar.

Cortó. Pero al volver a su cuarto, ya no iba sola. Llevaba consigo la idea de aquella flor, o, mejor dicho, la idea de la persona idiota que la vio arrancar una flor en el cementerio y ahora la cargaba por teléfono. ¿Quién podía ser? No recordaba haber visto a ningún conocido; era distraída por naturaleza. No sería fácil adivinar por la voz. Claro, era una voz camuflada, pero tan bien que no podía saberse si era de hombre o de mujer. Una voz extrañamente fría. Y llegaba de lejos, como de fuera de la ciudad. O de algún lugar más distante aún... ¿Te darás cuenta de que la muchacha ya empezaba a tener miedo?

—Yo también.

—No seas sonso. Bueno, el hecho es que esa noche a ella le costó dormirse. Y de ahí en adelante no durmió nada. La persecución telefónica no cesaba. Siempre a la misma hora, siempre en el mismo tono. La voz no amenazaba, no subía de volumen: imploraba. Parecía que la maldita flor era, para ella, la cosa más valiosa del mundo, y que su eterno descanso —admitiendo que se trataba de una persona muerta— dependiera de la restitución de una humilde florcita. Pero sería absurdo admitir tal cosa y, por lo demás, la muchacha no quería dejarse abatir. Al quinto o sexto día, escuchó firme la cantilena de la voz y, a continuación, le dijo de todo: que se fuera al demonio, que dejara de ser imbécil (palabra excelente porque se adecuaba a ambos sexos) y que si no se callaba, ella tomaría las medidas pertinentes.

La medida consistió en avisarle al hermano y después al padre. (La intervención de la madre no había conmovido a la voz). Por el teléfono, el padre y el hermano cubrieron de improperios a la voz suplicante. Estaban totalmente convencidos de que se trataba de alquien que quería hacerse el gracioso, sin tener pizca de gracia, pero lo raro era que, al referirse a él, decían "la voz".

—¿La voz llamó hoy?

—¡Mirá que no! Es infalible— suspiraba la madre, desalentada.

Por lo visto, con enfurecerse no se sacaba nada. Era menester usar el cerebro. Indagar, hacer averiguaciones en el vecindario, vigilar los teléfonos públicos. Padre e hijo se repartieron las tareas. Lo primero fue frecuentar los comercios, los cafés más próximos, las florerías, los marmolistas. Si alguien entraba y pedía permiso para usar el teléfono, el oído del espía se afinaba. ¡Pero qué...! Nadie reclamaba una flor de sepultura. Quedaba la red de teléfonos particulares. Uno en cada departamento, diez, doce en el mismo edificio. ¿Cómo descubrirlo?

El hermano comenzó a llamar a todos los teléfonos de la calle General Polidoro, después a todos los de las calles transversales, después a todos los de la característica 2-6... Discaba, oía el "Hola", verificaba que ésa no era la voz y cortaba. Tarea inútil: la persona de la voz debía de estar mucho más cerca: el tiempo de salir del cementerio y llamar a la muchacha. Y muy escondida tenía que estar ya que solo se hacía oír cuando quería, es decir, a cierta hora de la tarde. Este problema de la hora le inspiró a la familia algunas diligencias. Pero infructuosas.

Claro que la muchacha dejó de atender el teléfono. Ni siquiera con sus amigas hablaba. Entonces "la voz" que le pedía "dame mi flor", le decía al que atendía el aparato: "Quién me robó la flor tiene que restituirla", "quiero mi flor", etc... No dialogaba con estas personas. Unicamente conversaba con la muchacha. Y la "voz" no daba explicaciones.

Quince días o un mes así termina por enloquecer a un santo. La familia quería evitar el escándalo, pero tuvo que quejarse a la policía. O la policía estaba demasiado ocupada en detener comunistas, o las investigaciones telefónicas no eran de su incumbencia: el hecho es que no se averiguó nada. El padre, entonces, corrió a la Compañía Telefónica. Lo recibió un caballero amabilísimo que, rascándose el mentón, aludió a factores de orden técnico.

—¡Pero se trata de la paz de mi hogar, eso vengo a pedirle! La tranquilidad de mi hija, de mi casa. ¿O me veré obligado a privarme del teléfono?

—No, no vaya a hacer eso, mi estimado señor: sería una locura. Entonces sí que no sabríamos nada. Hoy en día es imposible vivir sin teléfono, radio y heladera. ¿Me permite un consejo? Mire, vuelva a su casa, tranquilice a la familia y espere los acontecimientos. Le prometo que haremos lo posible.

Bueno, ya te habrás dado cuenta de que todo eso no sirvió para nada. La voz siguió mendigando la flor. La muchacha, perdiendo el apetito y el ánimo. Andaba pálida, sin fuerzas para salir a la calle o para trabajar. ¡Ni qué decir para ver pasar los entierros! Se sentía desdichada, esclava de una voz, de una flor, de un vago difunto que ni siquiera conocía. Porque —ya te dije que era distraída— ni siquiera recordaba de qué tumba había sacado esa maldita flor. Si por lo menos lo supiera...

El hermano volvió del cementerio diciendo que por donde su hermana había pasado aquella tarde había cinco sepulturas con flores plantadas. La madre no dijo nada, bajó, entró a la florería más cercana, compró cinco enormes ramilletes, cruzó la calle hecha un jardín viviente y, con ademán votivo, esparció flores sobre los cinco túmulos. Volvió a casa y quedó a la espera de la hora insoportable. EL corazón le decía que aquel gesto propiciatorio aplacaría el ansia del enterrado —si es que los muertos sufren y a los vivos les es dado consolarlos, después de haberlos afligido.

Pero la "voz" no se dejó consolar ni sobornar. Ninguna flor le convenía sino aquella menuda, estrujada, olvidada, que había quedado rodando en el polvo y que ya no existía. Las otras venían de otra tierra: no habían nacido de su humus —esto decía la voz, sin decirlo—. Y la madre desistió de las ofrendas que había proyectado. ¿Flores, misas, para qué?

El padre jugó la última carta: espiritismo. Descubrió un medium eficaz a quien le expuso largamente el caso, pidiéndole que estableciese contacto con el alma despojada de su flor. Asistió a innumerables sesiones y grande era su fe de emergencia, pero los poderes sobrenaturales se negaron a cooperar, o son impotentes cuando alguien quiere alguna cosa en su última fibra: la voz continuó sorda, desdichada, metódica. Si era de una persona viviente (como a veces la familia todavía conjeturaba, aunque se aferraba cada día más a una explicación desalentadora que era la falta de cualquier explicación lógica), esa persona había perdido toda noción de misericordia. Y si era una persona muerta, ¿cómo juzgar, cómo vencer a los muertos? De cualquier modo, en el llamado había una tristeza húmeda, una congoja tan honda, que hacía olvidar su crueldad y reflexionar que hasta la maldad puede ser triste. Esto era todo lo que se podía comprender. Alguien pide continuamente cierta flor, y esa flor no se le puede dar porque ya no existe. ¿No te parece que es el colmo de la falta de esperanza?

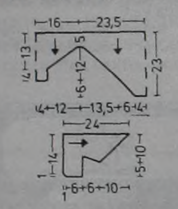
—Pero, ¿y la muchacha?

—Carlos, te previne que este caso era muy triste. La muchacha murió, exhausta, al cabo de algunos meses. Pero quedate tranquilo, para todo hay esperanza: la voz no llamó nunca más.

La Bikini Tejida al Crochet en Dos Colores, Rojo y Azul



INSTRUCCIONES:



Material: Aprox. 100 gr. de hilo azul marino y 50 gr. en rojo, una aguja para crochet Nro. 3, 60 cm. de goma redonda.

Punto: Montar con cadenas. 1° hil: En la tercera y cada siguiente cadena un media vareta. Las últimas dos cadenas reemplazan la vareta del borde. 2° hil: Reemplazar la primera media vareta por 2 cadenas, luego trabajar en cada media vareta de la hilera anterior una media vareta, pinchando los dos hilos horizontales del punto.

Disminuciones: 1 punto al comenzar la hilera: dar vuelta con una cadena, 1 medio punto en el primer punto y luego seguir con medias varetas (dejar sin tejer el medio punto en la siguiente hilera: 1 disminución) y un punto al terminar la hilera: tejer las últimas dos media varetas juntas; 1 lazada, pinchar, extraer una lazada, pinchar el siguiente punto, extraer otra lazada y tejer juntas las cuatro lazadas. 2 puntos al comienzo de la hilera: 1 cadena, dejar sin tejer el primer punto de la hilera anterior, en el próximo punto un medio punto, luego seguir la hilera. 2 puntos al finalizar la hilera. Tejer hasta los últimos tres puntos y luego tejer juntas las últimas dos varetas, y dejar sin tejer el último punto (borde de la hilera anterior).

Muestra: 24 medias varetas y 18 hileras: 10 x 10 cm.

Pantaloncito: Comenzar en el talle. Delantera y trasera se tejen juntos en redondo por 5 cm. como sigue: Montar 191 cadenas flojas en azul marino y tejer en el punto indicado: 190 medias varetas * cerrar la última media vareta con una cadena con la segunda cadena del borde, dar vuelta y tejer la siguiente hilera.

Seguir desde * todo igual. A los 5 cm. (9 hileras) separar el trabajo. Terminar la parte trasera con 113 puntos, disminuyendo de ambos lados en cada hilera una vez dos puntos, luego alternadamente 13 veces 1 vez 1 p. y una vez 2 p. por hilera de ambos lados. Luego durante 6 cm. disminuir de a 1 p. (total 47 puntos en 33 hileras). Restan 19 puntos.

Parte delantera: trabajar con los 77 puntos restantes. Para la forma de la pierna disminuir en cada hilera 14 veces 2 puntos de cada lado y una vez 1 punto. Tejer con los 19 puntos restantes 4 cms (7 hil.).

Terminación: Cerrar la costura de entrepierna y tejer alrededor de la pernera 1 vuelta de medio punto. Tejer en el talle dos vueltas de media vareta, agarrando en la segunda vuelta el elástico junto con el hilo.

En la primera vuelta agregada, tejer tres vueltas en rojo, como sigue: 1° hil: medio punto, pinchando de derecha a izquierda dentro de una media vareta, aumentar dos medio puntos bien repartidos: 192 med. ptos., cerrar la vuelta con una cadena. 2° hil: 1 med. punto en el med. punto de la vuelta anterior, pinchando los dos hilos del punto * 3 cadenas, 1 medio punto en el siguiente cuarto medio punto y repetir desde *. La vuelta termina con 3 cadenas, 11 cadena en el primer medio punto. 3° vuelta: 1 medio punto en el primer med. punto * 7 veces 1 cadena, 1 vareta doble en el próximo medio punto (las 2 x 3 cadenas de la vuelta anterior sin tejer) y repetir desde *. El último arco fijarlo con una cadena.

Corpiño: Lado izquierdo: montar 35 cadenas en azul marino y tejer en el punto indicado: 34 medias varetas, aumentando al final de la primera y principio de la segunda hilera, de a un punto, es decir tejer dos veces una media vareta: 36 puntos. Luego de 7 cms (13 hileras) dejar en el borde derecho 18 puntos sin tejer y en las siguientes 10 hileras aumentar en el borde por cinco veces alternadamente 1 x 2 y 1 x 1 (en total 15 puntos): 33 p. Luego disminuir en el borde derecho durante 10 hileras alternadamente 1 x 1 y 1 x 2 puntos. Resto 3 puntos. El lado derecho se teje igual pero con aumentos y disminuciones invertidos.

Terminación: Coser ambas partes en el medio. Tejer alrededor de la pieza derecha una vuelta de med. pto. en azul marino. Para las cintas de atar montar 60 puntos cadena flojas y tejer una hilera de med. puntos. Del mismo modo se trabajan los breteles. En la hilera de principio trabajar como lo indicado para el pantaloncito tres hileras en rojo, trabajando la primera hilera en rojo alrededor de los med. ptos azul marino, haciendo desde el bretel hasta el centro 4 arcos de varetas en cada lado.

MINIMOLDES ★ TEJIDOS

★ ACCESORIOS ★



SALIDAS DE BAÑO PARA HACER EN CASA CON TELA DE TOALLA



SALIDAS DE BAÑO PARA 8 - 10 años

A: velour de toalla blanco 2,10 m x 1,50 de ancho, en azul 0,30 m x 1,50.

B: velour de toalla azul 2,40 m x 1,50 ancho, 0,30 m en blanco.

Cortar de acuerdo con las medidas: el lazo para cinturón de 1,50 m x 6 cm de ancho (ancho terminado 3 cm), más agregado. Para ilustración A de tela azul, para ilustración B de tela blanca.

Atención al cortar: ILUSTR. A: El dobladillo está indicado en el molde. Copiar el bolsillo dos veces y cortar agregando en el borde superior 3 cm. El capuchón dos veces, agregando en el borde delantero 2,5 cm. Cortar los vivos de las mangas y el canesú del molde y cortar separado en tela azul. Todas las demás partes de tela blanca.

ILUSTR. B: Cortar delantera y trasera en todo el largo. El capuchón dos veces, agregando en el borde delantero 2,5 cm. Cortar los vivos de las mangas del molde y cortar separado en tela blanca, lo mismo que el canesú. Todo lo demás en tela azul. Largo desde talle: 50 cm y 64 cm para los modelos A/B. Indicaciones del molde: 4 delantera - 5 espalda - 6 canesú - 7 mangas - 8 capuchón.

Confección: ILUSTR. A: Pegar el canesú. Pegar los vivos de las mangas a éstas. Colocar las mangas de acuerdo con los números del molde. Cerrar costuras de mangas y cuerpo. Doblar e hilvanar los bordes del bolsillo y dobladillarlos. Pegar los bolsillos en la delantera, haciendo la costura a 1 cm del borde. Colocar en los bordes delanteros del capuchón a 1,5 cm del borde delantero inferior 1 ojalillo metálico de cada lado.

Cortar una parte del agregado para costura, doblar la parte más ancha de este agregado y pespuntear encima de la más angosta. Doblar el borde delantero del capuchón 2,5 cm y pespuntear a 1,5 cm del borde.

Pegar el capuchón de acuerdo con el N° 7 de costura al escote. Pegar los vivos del lado derecho, agarrando el capuchón. Dar vuelta los vivos. En el escote trasero prolijar juntas las costuras.

Doblar el borde inferior y el de las mangas y dobladillar. Doblar los vivos inferiores y pegar al dobladillo. Pespuntear los bordes delanteros, los del dobladillo y de las mangas a 1 cm. Pasar un cordel por los ojalillos. Confeccionar el lazo del cinturón doble.

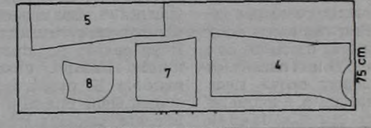
ILUSTR. B: Pegar el canesú. Planchar las costuras en dirección al canesú. Pespuntear las uniones muy angostas. Pegar los vivos a las mangas. Planchar las costuras en dirección a los vivos y pespuntear en forma muy angosta. Colocar las mangas de acuerdo con los números indicados en el molde.

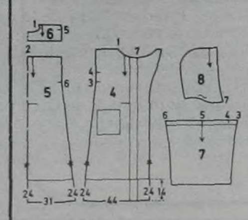
Planchar las costuras en dirección a las mangas y pespuntear en forma angosta. Cerrar costuras de mangas y cuerpo. Planchar las costuras hacia adelante. Pespuntear las costuras en forma muy angosta (con una máquina especial).

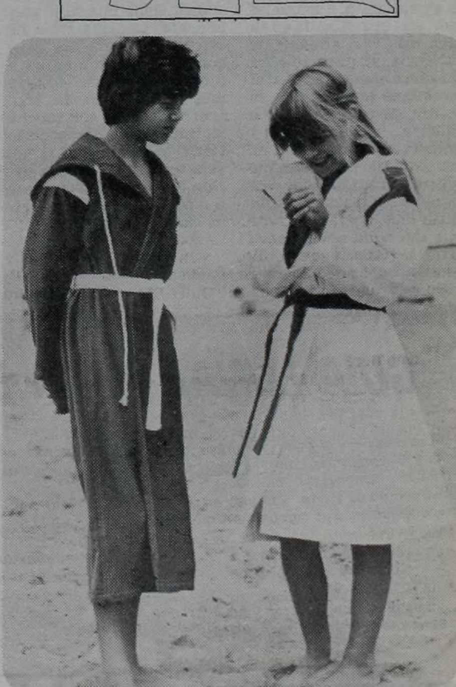
Colocar en los bordes inferiores delanteros un ojalillo metálico de cada lado a 1,5 cm del borde. Confeccionar la costura del capuchón de la siguiente forma: Cortar uno de los agregados de la costura doblar la parte más ancha sobre la más angosta y pespuntear. Doblar el borde inferior 2,5 cm y pespuntear a 1,5 cm. Colocar el capuchón al escote de acuerdo con la costura N° 7. Pegar los vivos al lado derecho, agarrando el capuchón. Doblar los vivos.

Prolijar las costuras en el escote posterior y planchar en dirección al cuerpo. Pespuntear la costura de la unión en forma muy angosta. Doblar los bordes del dobladillo y de las mangas y pegar.

Doblar los vivos inferiores y pegar sobre el dobladillo. Pespuntear los bordes delanteros en forma angosta y los del dobladillo y mangas 1,5 de ancho. Pasar un cordón por los ojalillos del capuchón. Doblar el cinturón y pespuntearlo angosto.







URGENTE! ... NECESITO NOVIO! QUIERO AMIGOS! BUSCO GENTE!

Correo Sentimental
Crónica de la Mujer
Azopardo y Garay
1063 - Buenos Aires

QUE ES EL CORREO SENTIMENTAL

Un medio para que se encuentre la gente que está sola. Porque la soledad es la mayor de las enfermedades sociales. Porque todos los seres humanos necesitan dar y recibir afecto, amistad, amor.

Sí. La gente está muy sola. Parece increíble pero es así. Vivimos en una gran ciudad, es cierto; pero el apuro, las condiciones ambientales, la timidez, no ayudan a encontrarse con el otro. Con ése, destinado a ser el espejo de nuestra alma. El reflejo de lo más puro que llevamos en el corazón.

PARA CONOCERNOS

El Correo Sentimental se abre para todos aquellos seres —sin distinción de sexo o edad— que quieran ponerse en contacto con otras personas con fines honestos, mediante el intercambio de correspondencia.

Crónica de la Mujer publicará en esta sección, semana a semana, los mensajes recibidos; los que deberán ser redactados en forma clara y breve, con mención del nombre del interesado y la direccón a la cual se le deberá dirigir la correspondencia.

De esta manera, esta sección servirá de nexo entre los solitarios de todo el país. Para que puedan decirse lo que sienten. Lo que piensan. Lo que anhelan construir.

INTERCAMBIO AFECTIVO

Niños, jóvenes, hombres y mujeres de cualquier edad podrán, mediante esta sección, intercambiar correspondencia, discos, revistas o libros; o compartir diversos hobbies y juegos. Y hasta llegar a una relación más profunda, intensa y duradera. Porque lo esencial es que esta sección sirva para que la gente —nuestra gente— intercambie afecto. El bien más preciado, el más necesario, el que se puede entregar desde cualquier posición y a cualquier edad.

A escribir, amigas y amigos, a esta dirección: "Correo Sentimental", Crónica de la Mujer, Azopardo y Garay, 1063 Buenos Aires.



CONSEJOS ASTROLOGICOS

Por Lily Sullos

Los geminianos tienen una facilidad extraordinaria para expresarse, tanto verbalmente como por escrito. Son rápidos y muy ocurrentes; discutir con ellos es toda una hazaña. Si usted, señora mamá, tiene un geminianito, o lo que es peor, una geminianita en su casa, más vale armarse de paciencia, ya que nadie les gana en argumentar. Y si el geminiano es su esposo, él tendrá siempre la última palabra... Déjelo hablar y después tome la decisión sin consultarle. Lo mismo ocurre con sus hijos de este signo: ellos sabrán explicarse muy bien, pero ante una decisión se echarán atrás. ¡Géminis es la Expresión, pero no la Acción! No hay nada peor para una piscianita que una novela triste o un teleteatro con grandes tragedias sentimentales... Las imágenes y diálogos revolotearán en su imaginación durante mucho tiempo, obsesionándola. Si usted, señora mamá, tiene una hija adolescente, pisciana trate de orientarla hacia las tiras cómicas, las comedias y procure conseguir lecturas más bien alegres. La tristeza se le pega con mucha facilidad a su corazoncito tierno y sensible. Una novela dramática bien larga, tipo "Lo que el viento se llevó" es capaz de enfermarla.

Los signos "gritones": Aries, Leo, Escorpio. Los tres signos se hallan comprometidos con el planeta Marte: Aries y Escorpio por tenerlo como "regente" y Leo, con su afinidad. El dios (Ares-Marte), de acuerdo con la mitología griega, tenía una voz potente y estridente; en la batalla de Troya resonaba su voz, velando hasta el fragor de la batalla... No en vano sus tardíos descendientes: los ariános son los que más fuerte pueden gritar, emulando a su dios planetario. Los estereofónicos puestos al máximo volumen también evocan ese deseo de gritar. Papá o mamá le debe una explicación científica a su hijo adolescente o de los signos aquí mencionados, respecto de la sensibilidad de los órganos auditivos de la anatomía humana.

GUIA LUNAR PARA LA MUJER

Los días 5-6 y el 7 por la mañana: Luna en Libra. Favorece las compras femeninas, artísticas y también las actividades relacionadas con moda y arte. Son días de perdón y reconciliación. Los signos de Aire y Fuego, favorecidos.

★☆★

Los días 7 por la tarde y los 8-9: Luna en Escorpio. Esta vez traen discordia por la cuadratura solar, causando clima molesto en la familia. Suscitan celos y espíritu competitivo.

★☆★

Los días 10-11: Luna en Sagitario. Los deportes, el baile, las diversiones estarán en primer plano. Favorece a los signos de Fuego y Aire, pero puede causar inconvenientes en viajes.

HOROSCOPO SEMANAL

Por Lily Sullos

DEL 5 AL 11 DE FEBRERO



Aries

Amor: Semana que trae ciertos inconvenientes por celos y por incomprensión. Conviene aplazar ciertas conversaciones que podrían suscitar rencores.

Finanzas: Moderadamente buenas, si usted no hace nada arriesgado; evite problemas de apuro. Los 10-11 son los mejores días para establecer nuevos contactos comerciales.

Salud: Falta de dinamismo; necesidad de "parar" un poco.

Tauro

Amor: Cierto aire de tensión en la familia en los días 7-8, especialmente si usted visita a sus parientes o si éstos visitan su casa.

Finanzas: Necesidad de reparar algo en la casa que podría costarle mucho más de lo esperado. Una idea salvadora de su compañero podría ahorrarle el gasto. Trámite urgente por viaje.

Salud: Molestias intestinales, rectales y mucha fatiga.



Géminis

Amor: Momentos de felicidad en los días 5-6: la posibilidad de una reconciliación; la paz vuelve a su hogar. Es muy importante que usted hable con toda sinceridad.

Finanzas: Los días 10-11 podrían inducirla a gastos excesivos en una salida; viaje o visita. No se deje llevar por consejos ajenos en ese terreno.

Salud: Cuide su régimen como nunca, evitando platos fuertes.



Cáncer

Amor: Los días 7-8-9 son muy oportunos para un acercamiento. Si hasta ahora usted ha tenido ciertos inconvenientes con su compañero, son momentos ideales para las aclaraciones.

Finanzas: Mejora su panorama, pero es necesario que se organice un poco mejor respecto de sus gastos para la casa.

Salud: Un poco de ejercicio, otro poco de restricción en las comidas.



Leo

Amor: Dos días excelentes son los 10-11, sinceridad, espontaneidad, los rencores disipados; aproveche para enterrar recuerdos desagradables y comenzar de nuevo.

Finanzas: Respecto de las compras femeninas tiene usted una semana interesante. Posible gasto en un arreglo del hogar, algo excesivo pero que bien vale la pena.

Salud: Buena, pero alivie su régimen.



Virgo

Amor: Gran arrogancia de su parte; usted está muy segura de su compañero. Tal vez sea cierto, pero más vale cuidar terreno, ya que la que confía demasiado . . .

Finanzas: Excelente, usted está continuando algo muy bien, pero los días 10-11 podrían hacer peligrar seriamente su presupuesto con una salida cara.

Salud: Molestias intestinales por desórdenes, hasta cólicos.



Libra

Amor: La Luna está en Libra en los días 5-6, ayudándola a reconciliarse, a mejorar el clima familiar y a la vez hacer razonar a su gente.

Finanzas: Semana ideal para compras femeninas o para embellecer su hogar. Un secreto: no escuche sugerencias de sus amigas al respecto, a partir del día 9.

Salud: Conviene efectuar una "limpieza mental", borrando malos recuerdos.



Escorpio

Amor: Los días 7-8-9 usted conquista como nunca: la Luna pasa por el apasionado Escorpio, haciéndola irresistible. Conviene aprovechar estos días también para una reconciliación.

Finanzas: Un proyecto nuevo acarreará gastos y mucha energía mental o física, pero valdrá la pena realizarlo.

Salud: Cuídese de platos exóticos a los que no está acostumbrada.



Sagitario

Amor: Los días hermosos: 10-11, con la Luna en Sagitario, usted puede sincerarse con su compañero sin mayores riesgos. Posible salida, invitación, reunión muy agradable.

Finanzas: Si usted no hace un esfuerzo supremo, su presupuesto le dará una sorpresa bien desagradable, faltando dinero para lo indispenable.

Salud: Posibles dolores musculares; entumecimiento.



Capricornio

Amor: Los días 5-6 podrían traerle ciertos disgustos familiares por culpa de una personita muy vanidosa o astuta: puede ser su hija o cualquier pariente mujer.

Finanzas: Muy buenas, si usted sigue tenazmente como de costumbre; algo recientemente iniciado, va caminando hacia el éxito seguro. Buena compra.

Salud: Un poco de fatiga, trastornos circulatorios, o femeninos.



Acuario

Amor: Semana muy favorable para un reencuentro, para algo que usted espera hace tiempo. Los días 5-6 son ideales. Una invitación muy grata que le devolverá la alegría.

Finanzas: Un poco de miedo por algo que usted inició y que ahora empieza a causar gastos y trabajo. Le conviene seguir adelante sin decaer.

Salud: Cuídese del calor excesivo y de la deshidratación.



Piscis

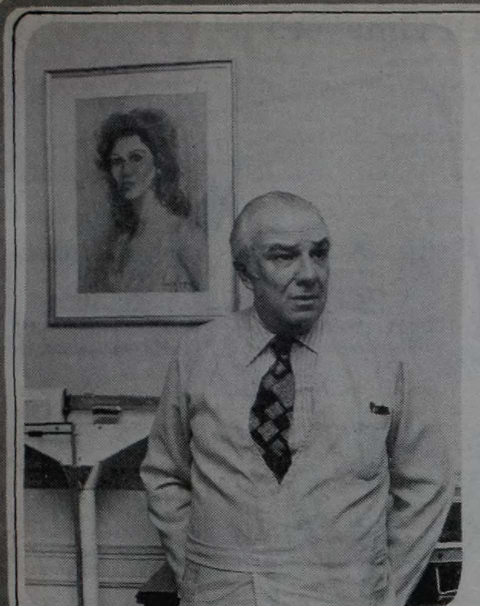
Amor: Los días 7-8-9 son muy oportunos para que usted hable con su compañero de algo que hace tiempo no se atreve. El toque pasional es la nota clave en estos días.

Finanzas: Delicadas, sea muy cuidadosa en sus gastos. No son momentos de inversión importante, pero para sus pequeñas compras es semana positiva.

Salud: Su dieta debe ser muy liviana, exenta de tóxicos.

Nuevos Métodos Para Combatir y Superar la Esterilidad y la Impotencia

DOS ENEMIGOS QUE LA CIENCIA DOBLEGA PARA SERVIR AL HOMBRE



El doctor Héctor J. Pedroza, durante la entrevista periodística.

Comúnmente se confunden: esterilidad e impotencia son términos que suenan "parecido", como si quisieran decir lo mismo.

En realidad, expresan dos situaciones completamente distintas.

Para indagar sobre una temática que sin duda interesa a un amplio sector de la población, Crónica de la Mujer **entrevistó al doctor Héctor J. Pedroza —su consultorio se halla instalado en Santa Fe 1425; 7º piso— quien accedió a responder un cuestionario que pretende agotar los más elementales pero importantes interrogantes sobre la cuestión.**

El diálogo que se publica a continuación transcribe una parte de esa amena y prolongada charla. Cabe señalar que, en razón del carácter de este medio, se han omitido algunas importantes referencias, pero ello no influirá en una comprensiva lectura del texto.

●●●●●●●●●●●●●●●●●●

—Doctor, uno de los lugares comunes más arraigados entre la gente poco o mal informada, consiste en creer que esterilidad e impotencia suponen la misma situación. Puede explicarnos, en primer lugar, en qué consiste la esterilidad y cómo puede ser revertida.

—Esterilidad es la incapacidad, tanto del hombre como de la mujer, de concebir hijos, independientemente de la posibilidad de tener una vida sexual normal. En la mujer, puede originarse a través de factores orgánicos o síquicos. Entre las primeras causas, pueden citarse la obstrucción de las trompas, la presencia de una matriz infantil, el inadecuado desarrollo de los órganos genitales; ciertas enfermedades pueden producir la falta de ovulación, o una ovulación insuficiente desde el punto de vista de la vitalidad. Accesoriamente puede presentarse —en forma accidental o permanente— como consecuencia de la ingestión de medicamentos (píldoras anticonceptivas o fármacos que contengan hormonas que impidan la ovulación).

—¿Y en cuanto a los factores sicológicos?

—Curiosamente, una de las causas más frecuentes es la ansiedad. La mujer está tan preocupada por el deseo de ser madre que su misma tensión nerviosa impide que pueda cumplirse el proceso de fecundación. Esto se ha observado en el caso de mujeres que, luego de varios años de matrimonio sin descendencia adoptaron una criatura, quedando ellas embarazadas poco tiempo después. En otros casos, puede deberse a un rechazo inconsciente al esposo, y aún a causas más profundas que permanecen reprimidas.

—¿Y la esterilidad en el hombre?

—Muchas veces se produce como consecuencia de una "orquitis" tras un proceso de "parotiditis" (paperas); o también por un funcionamiento inadecuado de las glándulas, cuya producción de espermatozoides es insuficiente (resultan débiles y, en consecuencia, tienen una vida muy corta; al mismo tiempo, su escasa movilidad les impide llegar al útero y fecundar el óvulo). En otros casos, se presenta como resultado de enfermedades de carácter infeccioso que han afectado a los órganos reproductores.

—¿Los factores sicológicos tienen, en el hombre, una incidencia similar que en el caso de la mujer?

—No, en la esterilidad femenina el factor sicológico puede tener una incidencia bastante alta (tanto en el número de casos como en la concurrencia con otros factores); en el hombre, en cambio, lo sicológico es predominante en el terreno de la impotencia.

—¿Y la definición de impotencia, en el caso del varón?

—Directamente, la incapacidad física de cumplir el acto amoroso. Que, en primer lugar, no necesariamente está ligado a la esterilidad; y que, en segundo lugar, puede presentarse aun cuando el sujeto mantenga intactos sus órganos reproductores.

—¿Cuáles son las causas más comunes?

—En algunos casos, por lesión en los órganos genitales; también por excesiva ingestión de drogas o sicofármacos; como consecuencia de la diabetes; en muchos otros casos, obedece a perturbaciones síquicas.

—¿Y esas perturbaciones se rigen por un factor determinante?

—Sí. Y casi siempre es el mismo: la elección de la pareja. El amor —o por mejor decir, la necesidad de amor— es el motor que impulsa la capacidad sexual, aún cuando se la oculte, se la niegue o se la mistifique.

EDUCAR PARA EL AMOR

—Quizá nunca se llegue a insistir lo bastante sobre este punto. Más allá de una saludable liberalización en cuanto a las relaciones entre los sexos, lo irreductible es que el acto carnal no es un ejercicio físico: es una entrega y una demanda de amor.

—Correcto. Ahora cabe preguntar si la impotencia incide sobre el apetito sexual y de qué manera...

—La impotencia puede producir, o no, una inhibición de la libido. Lo más lamentable, para el sujeto es cuando, como consecuencia de la impotencia, se produce por reacción un aumento en la tensión de la libido, (energía sexual).

—¿Y la impotencia en la mujer?

—Consiste en la incapacidad de consumar el acto amoroso. En lo cual incide, ya se dijo, la elección de la pareja, pero, en una instancia previa, la educación que haya tenido en su infancia y adolescencia, el tipo de relaciones que haya observado en los padres y otras figuras preponderantes, la información que posea, un adecuado grado de desinhibición frente a su marido, etcétera.

—¿Y los factores orgánicos?

—No son las causas determinantes, salvo raras excepciones. Los dolores, las inflamaciones y algunos otros trastornos reales, aumentados o imaginarios pueden traducir una reacción somática a una mala relación de pareja, cuando el hombre actúa con brusquedad, falta de tacto, impaciencia o aun ausencia de cariño.



Muchos seres pierden el impulso vital, como consecuencia de la soledad, el aislamiento, o por factores sicológicos y sociales.

—¿Y los factores sicológicos?

—Tienen similar influencia sobre el hombre y la mujer, y se originan en la constante tensión del cotidiano vivir. El exceso de trabajo, las preocupaciones económicas y en general los conflictos no resueltos, predisponen a una disminución de la libido.

TRATAMIENTO DE LA ESTERILIDAD

—Vayamos a la faz terapéutica. ¿Cuáles son los recursos para el tratamiento de la esterilidad femenina?

—En general, son conducentes a regular la ovulación. Quirúrgicos, cuando se trata de corregir una mala posición del útero, que impide o dificulta la ovulación. Hormonales, cuando se detecta una déficit en la producción de hormonas. Sicoterapéuticos, cuando —como se observa en un crecido número de pacientes— las dificultades provienen de un insuficiente dominio de los problemas emocionales.

—Además de los mencionados, ¿existen otras posibilidades terapéuticas?

—Sí, la celuloterapia en primer lugar. Que ha dado espectaculares resultados en casos en que otras metodologías habían fracasado. Esta técnica permite la estimulación de los órganos (aminoácidos, ácidos nucleicos, enzimas, etcétera); sustancias cuya carencia en la paciente motivan los más frecuentes casos de esterilidad de origen orgánico.

—¿Y de qué manera actúa?

—Por medio de la celuloterapia se incorporan esas sustancias al organismo de la paciente, lo que posibilita la producción de óvulos sanos y aptos para ser fecundados.

—¿La celuloterapia también es efectiva en el tratamiento de la esterilidad masculina?

—Exacto. La incorporación de los elementos adecuados permite la revitalización de los espermatozoides, con lo que el paciente puede cumplir el ciclo de fecundación.

SEGUN PASAN LOS AÑOS

—¿La libido decrece con el transcurrir de los años?

—No necesariamente. La importancia del estímulo amoroso sí es decisiva, a cualquier edad, pero con mayor razón a medida que se deja atrás la juventud y luego la madurez. Los viudos, los solteros recalcitrantes, irán perdiendo el interés o el apetito amoroso, sin que ello implique una pérdida de la potencia sexual.

—En el caso inverso, ¿puede suceder que un hombre mantenga su libido intacta y sin embargo sea impotente? ¿Qué puede hacer?

—El doctor Beheri, de El Cairo, creó, hace unos quince años, un tratamiento quirúrgico —vastamente difundido en el mundo actual— que consiste básicamente en la colocación de una prótesis.

—¿Eso quiere decir que la impotencia masculina es reversible?

—Sí. Puedo asegurarle que, prácticamente, en la totalidad de los casos.

—¿Ese tipo de intervenciones se realiza en el país? ¿Exige un largo período de internación o el posoperatorio es muy prolongado?

—Sí, efectivamente. Ese tipo de operaciones se realiza en el país. No es necesaria la internación; incluso, la operación puede ser realizada con anestesia local. El posoperatorio es un período que demanda aproximadamente un mes, y que permite la realización, en forma enteramente normal, de cualquier tipo de actividad.

—¿Dispone de antecedentes estadísticos?

—Personalmente conozco un centenar de intervenciones realizadas en el país. El resultado, en todas ellas y sin excepción, ha sido óptimo, altamente satisfactorio.

—Muchas gracias, doctor.

Europa se Prepara Para la Próxima Primavera

Conjunto de falda muy amplia, con grandes flores estampadas, al estilo folk, con volado inferior y camisa de mangas cortas y anchas, que deja al descubierto una parte del abdomen. Complementa un sombrero de ala ensanchada atrás. Una propuesta juvenil y deportiva, apta para adolescentes y mujeres jóvenes.

Un solero bastante singular, que juega con el dibujo de la tela —bandas verticales blancas y negras— la falda "sigue" hacia arriba, cubriendo un hombro, en tanto el top entalla la cintura y el busto. Es incómodo, pero "agresivo".

Un cómodo solero-camisón (así lo definen los diseñadores), que imita al delantal escolar de las niñas: abotonado completamente adelante, con breteles anchos, canesú con pequeño frunce y grandes bolsillos a los costados. Para combinar con shorts o pantalones cortos.

NOCTURNO DEL REGRESO

Cuando yo andaba ya con la pena hasta el cuello,
después de cuántos siglos de ausencias, regresabas.

Verdád, yo no sabía,
oh, que cupiese tanta soledad en un pecho;
verdad, yo no sabía que una ausencia pudiera
ceñir tan enconado nudo de vida y muerte
en el ansiar de un pecho, martillando la nada...

La noche palpitaba como gran ave herida,
y palpitaba menos la noche que mi ansia.

... Llegaste, al fin, llegaste
como un recuerdo, pálida mía de ojos nocturnos,
los brazos extendidos en senderos
hacia el jardín cerrado del abrazo.

Te hice cuna en mi pecho
porque en vaivén hondo se meciese tu queja.

Después la noche fue naufragando en tu pelo,
y yo soñaba en él las estrellas perdidas.

Estabas tan adentro de mí mismo,
que ya tu voz no era tuya
o era quizá que hablabas con las voces del sueño.
Tu voz, pronta a caer, temblaba como lágrima,
y la mía venía de muy lejos.

"¡Siempre!" "¿Jamás?" "¡Oh, amor!" "Ni siquiera la muerte".
Y para arrullar las esenciales palabras,
se hizo la noche un canto profundo que entreoíamos.

Vino en ése la lluvia.
Vino acaso tan solo porque la tierra oliese
como tu cabellera derramada.
La lluvia era una música adentro del silencio
y fue aislándonos perdidamente en el mundo.
...Y se volvió mi beso sin número como ella.

Mi corazón creciendo doloroso en la dicha,
hasta que redimidos por los tuyos
arrodillé mis ojos en la oración del llanto.

Luis Franco.

El texto publicado integra el volumen "Insurrección del poema", y se reproduce por gentileza de los editores. Colihue/Hachette.





